

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **90 (1972)**

Heft 279

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 279 - 3049

Bern, Montag 27. November 1972  
Berne, lundi 27 novembre 1972

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

90. Jahrgang  
90<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.- jährlich - Inserate: Publicitas AG - Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an - Insertions: Publicitas SA - Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

No 279 - 27. 11. 1972

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amflicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre de commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

##### Mittellungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation). - Banca nazionale svizzera (situazione).  
Abkommen über den Wirtschaftsverkehr zwischen der Schweiz und Bulgarien. - Accord sur les relations économiques entre la Suisse et la Bulgarie.

##### Amflicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre de commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni.

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

19. Oktober 1972.

**International Mergers Service AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Am Schanzengraben 23, Zürich 2 (bei der Firma Singer & Friedlander AG). Statutendatum: 29. 10. 1971 und 16. 3. 1972. Grundkapital: Fr. 150 000, worauf Fr. 30 000 liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Als internationale Clearingstelle Fusionen durchzuführen und zu fördern, sowie Unternehmungen als Ganzes und Lizenzen zu erwerben und zu verkaufen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. VR (Verwaltungsrat): 7 Mitglieder. Der Präsident des VR führt Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Michael Craig Stoddart, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Francis Calame, von Le Locle, in Zollikon, Vizepräsident; Ernst J. Hunter, von Zürich, in Zug, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Ferner Dr. Albert Müntz, von und in Zürich, Eugenio Anti, italienischer Staatsangehöriger, in Rom; Hans Keller, von Meggen, in Kilchberg ZH, und Juan Secades, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid, diese vier ohne Zeichnungsbefugnis. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien George F. M. Rufford, britischer Staatsangehöriger, in Stäfa.

15. November 1972. Brenn- und Treibstoffe.

**Bryner AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1958, S. 1634), Betrieb eines Handelsgeschäftes in festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. Otto Gassmann und Ernst Zimmermann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Otto Höchli sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg H. Schmid-Gassmann, von Hedingen und Zürich, in Zürich.

15. November 1972.

**Kontrollstellen AG**, in Zürich, Stampfenbachstrasse 111, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 11. 1972. Zweck: Ausübung von Kontrollstellenmandaten und andern Kontrollfunktionen; kann sich bei verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Ariel Frey, von Densbüren, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

15. November 1972.

**Kleber C.M.P. (Suisse) S.A. Caoutchouc Manufacturé et Plastiques**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Thurgauerstrasse 39, Zürich 11. Statutendatum: 22. 8. 1972. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Zweck der Gesellschaft ist der Handel auf dem schweizerischen Markt mit Artikeln aus Kautschuk, Plastik und ähnlichen Materialien, namentlich für die Bedürfnisse der Industrie. Die Gesellschaft kann Vertretungen für solche Artikel übernehmen und sich an ähnlichen Betrieben beteiligen; einschliesslich des Erwerbs von Grundeigentum. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Mitglieder des VR: Jeanne-Cécile Düry, von Winterthur, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Pierre Secods, französischer Staatsangehöriger, in Issy-les-

Moulineaux (Frankreich), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dr. Karl Etter, von Birwinken TG und Donzhausen TG, in Hombrechlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift.

15. November 1972.

**CPU Computer Partner AG**, in Zürich, Affolternstrasse 10, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. und 8. 11. 1972. Zweck: Beratung und Serviceleistung bei sowie Organisation und Programmierung von Aufgaben der elektronischen Datenerfassung und Datenverarbeitung; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, worauf Fr. 50 000 liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Kölla, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Erni, von Rothenfluh, in Endingen, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. November 1972. Brennmaterialien.

**Hans Siegfried AG**, in Thalwil (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1957, S. 1922). Handel mit festen und flüssigen Brennmaterialien usw. Otto Gassmann und Ernst Zimmermann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Otto Höchli sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg H. Schmid-Gassmann, von Hedingen und Zürich, in Zürich.

15. November 1972.

**Seven Arts AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2345). Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kunstgegenständen aus dem Orient usw. Die Statuten wurden am 4. 10. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

15. November 1972.

**News Shop Versand AG**, in Zürich, Schwamendingenstrasse 80, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 10. 1972. Zweck: Handel und Versand insbesondere mit und von Neuheiten aller Art; kann ferner Waren aller Art kaufen und verkaufen, sowie Vertretungen übernehmen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 300 Namenaktien zu Fr. 100 und 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Stierli, von Turgi, in Zürich, Präsident; Albert Kälin, von Uster, in Wallisellen, und Rolf Boffa, von Agno, in Wallisellen, alle mit Einzelunterschrift.

15. November 1972. Hotels usw.

**Mare Solaris AG**, in Zürich 2, Bleicherweg 58 (c/o Dres. Staehelin & Giezendanner), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 10. 1972. Zweck: in erster Linie Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Hotels und Entwicklung des Tourismus; ferner Beteiligung an anderen Unternehmungen und Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; kann auch Grundbesitz anderer Art erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 64 000, voll liberriert, 64 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Lars Wiström, schwedischer Staatsangehöriger, in Roquefort-les-Pins (Frankreich); Dr. Peter Hafter, von Weinfelden, in Küsnacht, Präsident des Verwaltungsrates und Dr. Robert Heberlein, von Wattwil, in Küsnacht, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. November 1972. Orthopädische Artikel usw.

**Vadret A.G. Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2895). Fabrikation von und Handel mit orthopädischen und verwandten Artikeln usw. Fritz Kögel und Margareta Kögel-Kleiner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Hans-Ulrich Kögel, von Zürich, in Schlieren, Vizepräsident, und Peter Kögel, von und in Zürich.

15. November 1972. Hoch- und Tiefbau.

**Walo Bertschinger AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1676). Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Geleise-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten usw. Max Muggler, nun in Rüschlikon, bisher Vizedirektor, nun Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Paul Furrer, von Schongau, in Wettingen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstizes: Hans-Heinrich Burkhard, von Horgen, in Zollikon; John Engster, von Obereggen, in Hermettschwil-Steinen; Hans Hock, von Zürich, in Maur; Ernst Hunziker, von Kirchlerau, in Schlieren; Ernst Kalen, von Frutigen, in Obertentfelden; Peter Wolf, von Winterthur, in Zürich, und Peter Zurkünden, von Freiburg und Dürdingen, in Nürensdorf.

15. November 1972. Hoch- und Tiefbau.

**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3073). Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Geleise-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten usw., mit Hauptsitz in Zürich. Max Muggler, nun in Rüschlikon führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern als Direktor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Paul Furrer, von Schongau, in Wettingen, und Hans Schneeberger, von Ochlenberg, in Winterthur, letztere beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur.

15. November 1972. Orthopädische Artikel usw.

**Orlae A.G.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 71). Fabrikation von und Handel mit orthopädischen und verwandten Artikeln usw. Fritz Kögel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Peter Kögel, von und in Zürich, Präsident, und Hans-Ulrich Kögel, von Zürich, in Schlieren.

15. November 1972. Textilien usw.

**Grieder & Cie AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1408). Detail- und Engroshandel mit Textil-, Bekleidungs- und modisch bedingten Artikeln aller Art usw. Die Unterschrift von Willy Schwyn ist erloschen.

15. November 1972. Damen- und Herrenmoden.

**Schellenberg A.G.**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1139). Betrieb eines Modehauses für Damen und Herren usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Gerhardt Remund, von Riedholz, in Illnau, und Rudolf Werren, von St. Stephan, in Zürich.

15. November 1972. Elektronische Geräte usw.

**Companix AG**, in Horgen (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1972, S. 1183). Import und Export von sowie Handel mit elektronischen und mechanischen Geräten für Wissenschaft und Technik. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

15. November 1972.

**Aktiengesellschaft für Investitionen und Beteiligungen**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1971, S. 3014). Neue Adresse: Strehlgasse 33, Zürich 1 (bei Walter Meier).

15. November 1972.

**Lernstudio Zürich AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1970, S. 2244). Führung einer Elternberatungsstelle für schulische und schultechnische Belange usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Rudolf Bühlmann, von Beatenberg, in Zürich; Gieri Foppa, von Vigens, in Zürich, und Bruno Gemperle, von Degersheim, in Thalwil.

15. November 1972. Rollmaterial, industrielles Zubehör usw.

**Algeco AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1970, S. 2732). Vermietung und Verpackung von Material, Gegenständen, Apparaten und industriellen Einrichtungen aller Art, insbesondere von Rollmaterial usw. Willy Körfgen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Willy Toebis, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg.

15. November 1972. Heftklammern.

**Bostich A.G.**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1193). Herstellung, Erwerb, Verkauf, Vertretung und Vertrieb, als Grossist oder als Detailist, von Heftklammern usw. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Albert Marquardt, von und in Zürich.

15. November 1972. Textilien.

**Milofil S.A.**, in Opfikon (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1972, S. 2143). Herstellung und Konfektionierung von sowie Engroshandel mit Textilien aller Art usw. Statuten am 26. 9. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll aus Reserven liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

15. November 1972. Spielwaren.

**Felpa A.G.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1971, S. 2318). Fabrikation von und Handel mit Spielwaren usw. Charly Vock und Dr. Arthur Frey sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Peter Vock, Adolf Küchler und Hans Meyer sind erloschen. Neue Mitglieder des VR sind Paul Bader, von Holderbank SO, in Suhr, Präsident, und Ines Bader, von Holderbank SO, in Suhr, beide mit Einzelunterschrift, sowie Andreas Bader, von Holderbank SO, in Suhr, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

15. November 1972. Waren aller Art.

**Intervesta A.-G. in Liquidation**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969, S. 2817). Handel mit Waren aller Art usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. November 1972. Wertpapiere, Beteiligungen usw.

**Gehrke & Co.**, in Wädenswil, Neugutstrasse 15, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1970. Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren und Beteiligungen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Unbeschränkt haftende Gesellschafterinnen: Frieda Gehrke, deutsche Staatsangehörige, in Hannover, und Marlies Mäder, von Galgenen, in Wädenswil; diese mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB. Kommanditistin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 1000: Doris Esther Ahrens, von Zürich, in Anderten b. Hannover. Einzelunterschrift ist erteilt an Fridwald Gehrke, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover.

15. November 1972. Wertpapiere, Beteiligungen usw.

**Ahrens & Co.**, in Wädenswil, Neugutstrasse 15, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1970. Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren und Beteiligungen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Hans-Albert Ahrens, deutscher Staatsangehöriger, in Anderten b. Hannover, und Marlies Mäder, von Galgenen, in Wädenswil; diese mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB. Kommanditistin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 20 000: Doris Esther Ahrens, von Zürich, in Anderten b. Hannover.

15. November 1972.

**Paletta & Cie. Zentralheizungen**, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1966, S. 926). Erstellung von und Reparatur- und Servicearbeiten an Zentralheizungsanlagen usw. Der Kommanditist Kuno Gianotti ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Giovanni Campanini, Kommanditist, und von Dante Paletta sind erloschen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Paletta & Cie., Zentralheizungen in Läg. durchgeführt. Liquidatorin ist die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Maria Paletta geb. Ceredi.

15. November 1972. Leder.

**P. und R. Grosse AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1971, S. 1617). Handel mit und Fabrikation von Lederbekleidung aller Art usw. Neue Adresse: Otikerstrasse 24, Zürich 6.



15. November 1972.

**Indumag Industrie-Maschinen AG**, in Regensdorf (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1828). Handel mit und Fabrikation von Industriemaschinen sowie Fabrik- und Werkstatteinrichtungen aller Art usw. Walter Fankhauser, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat) ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift ist Gianni Rusca, von Bellinzona, in Kilsnacht ZH.

15. November 1972.

**Ridge Tool AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2204). Kauf, Vertrieb, Verkauf und Montage von allen Arten von Werkzeugen, Maschinen, Vorrichtungen und verwandten Produkten usw. Robert C. Baumgartner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Brian Fenwick-Smith, britischer Staatsangehöriger, in Waterloo (Belgien).

15. November 1972.

**Gerd-Claus Hanck, Air Service**, in Zürich, Seegartenstrasse 12, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Gerhard-Claus Hanck, von und in Zollikon. Service an und Reparatur von Klima- und lufttechnischen Anlagen sowie Erstellung einschlägiger Klimate.

15. November 1972.

**«Ruko» Rudolf Koepfer, Mess-, Regel- und Steuergeräte**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1482). Neuer Wortlaut der Firma: «Ruko» Rudolf Koepfer, Technische Vertretungen. Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Rosenweg 6. Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Technische Vertretungen. Die Prokura von Robert Gnannt ist erloschen.

15. November 1972. Korsetts.

**C. Meyer-Ernst Sohn**, Inhaber Hans W. Meyer, in Zürich (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1941, S. 1998). Corset-Spezialgeschäft. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. November 1972.

**«SIWID», Melanie Siepmann-Widmer**, in Dübendorf, Ueberlandstrasse 237, Einzel-Firma (Neueintragung). InhaberIn mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Melanie Siepmann-Widmer, von Gränichen, in Dübendorf. Herstellung und Verarbeitung von Artikeln aus Kunststoffen auf Polyesterbasis sowie Handel mit Kunststoffartikeln und Carrosseriebedarf. Einzelprokura ist erteilt an Wolfram Siepmann, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf.

15. November 1972.

**Schweizerischer Kantschukhandels-Verband (Union Suisse du Commerce en Caoutchouc)**, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1960, S. 3371). In Berichtigung der Eintragung vom 25. 11. 1960 ist nachzutragen, dass sich der Vorstand nicht aus 6 bis 8 Mitgliedern (wie seinerzeit irrtümlich eingetragen wurde) zusammensetzt, sondern aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschriften von Peter Hefti und Dr. Gustav Adolf Gericke sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Dr. Guido Imholz, von Zürich, in Adliswil, Präsident des Vorstandes und Sekretär, sowie Per Wachendorf, von Basel, in Binningen, Vizepräsident des Vorstandes. Neue Adresse: Löwenstrasse 11, Zürich 1 (Büro Dr. Guido Imholz).

15. November 1972.

**Alkoholfreie Gaststätten. Dürst & Steinegger**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 94). Betrieb alkoholfreier Gaststätten. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. November 1972.

**Helmut Wirth**, in Bülach (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1968, S. 120). Vertretungen von chemischen Produkten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. November 1972.

**Zentralschlachthof-Genossenschaft Zürcher Oberland**, in Hinwil (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1970, S. 2367). Adolf Hofmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Eichenberger ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes. Jakob Broger, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Hans Holderegger, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar desselben. Neues Mitglied des Vorstandes ist Max Bachmann, von Bäretswil, in Stäfa. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit je einem andern Vorstandsmitglied oder mit dem Verwalter.

Bern - Berne - Berna

**Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

15. November 1972.

**Kreuz Gerzensee AG**, in Gerzensee, Betrieb eines Gasthofes-Hotels (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2650). Präsident Jürg Stucker ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde Alfred Hölzli, von Altstätten SG, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, gewählt. Samra Losinger wurde zur neuen Präsidentin und Dr. Kurt Perolini zum Sekretär des Verwaltungsrates gewählt; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

**Bureau Bern**

9. November 1972.

**Wohnbaugenossenschaft VPOD-Bern**, in Bern. Mit Statuten vom 28. Juni 1972 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern in gemeinsamer Selbsthilfe preiswerte und gesunde Mietwohnungen oder Eigentumsheime, vornehmlich im Siedlungsbau, zu beschaffen durch: Erwerb von zum Siedlungsbau geeignetem Bauland zu Eigentum oder im Baurecht; Bau, An- und Verkauf oder Miete von Ein- oder Mehrfamilienhäusern, Vermietung oder Verkauf von Wohnungen oder Einfamilienhäusern an ihre Mitglieder. Es werden auf den Namen lautende Anteilsscheine zu Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Er gehören an: Rudolf Vokinger, von Stans, in Bern, Präsident; Gottfried von Allmen, von Lauterbrunnen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Vizepräsident und Sekretär; Paul Tarolli, von Wila, in Bern, Kassier; Hans Oppiger, von Heimiswil, in Bern; Rudolf Stauffer, von Eggwil, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Mitglieder der Verwaltung. Geschäftsdomizil: Burgerzelrain 6 (bei R. Vokinger).

**Bureau Biel**

Rectification.

**Immo, Mario Mariotti**, à Bienne (FOSC du 22. 11. 1972, No 275, p. 3011). Le but exact de la raison est: Courtage et commerce d'immeubles.

15 novembre 1972. Horlogerie

**Clichor SA**, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 3 novembre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de clichés pour l'horlogerie et branches annexes. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 100 actions de Fr. 500 chacune, nominatives et libérées jus-

qu'à concurrence de 40 pour cent. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins trois membres, actuellement de: Dr. Peter Gunzinger, de et à Soleure, président; Jean-Jacques Huguenin, du Locle, à Bienne, et Roland Cosandier, de et à Soleure. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. La procuration collective à deux est conférée à Jean Hasler, de Lommis TG, à Bienne. Locaux: Route de Boujean No 47.

15 novembre 1972.

**Albert Guerry, Edition le Pénalty**, à Bienne, vente commerciale de livres (FOSC du 19. 10. 1960, No 245, p. 2987). La raison est radée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC.

**Bureau Burgdorf**

15. November 1972.

**KFK Kugellagerfabrik Krauchthal AG**, in Krauchthal, Fabrikation von und Handel mit Kugellagern aller Art usw. (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2650). Der Verwaltungsrat besteht aus Oskar Merz (bisher), nun Präsident; Dr. Hans Küng, von Erliswil, in Muri b. Bern, Delegierter; und Oscar Jost von Eggwil, in Zollikofen, Sekretär. Oskar Merz und Dr. Hans Küng zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Schürmatstr. 8, 3073 Gümliigen.

**Bureau de Courtelary**

15 novembre 1972. Chalet.

**Eugène Moser**, à Mont-Soleil sur Sonvilier. Le chef de la maison est Eugène Moser, de Klein Andelfingen, à Mont-Soleil sur Sonvilier. Construction de chalets.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

15. November 1972. Fenster.

**Hans Hofer & Co., vormals Fr. Mühlemann**, in Langnau i.E., Bageschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1965, S. 313). Der Kommanditär Fritz Mühlemann ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 25 000 ist erloschen. Heiner Hofer, von Rothrist, in Zollikofen, Gemeinde Lauperswil, und Jürg Hofer, von Rothrist, in Langnau i.E., sind als Kommanditäre mit einer Kommandite von Fr. 5000.— eingetretten. Sie führen Einzelprokura. Weiter wird die Firma geändert in **Hans Hofer & Co.** Die Geschäftsnatur wird geändert in Fensterfabrik und Schreineri. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Hofer (von Rothrist), wohnt nun in Langnau i.E.

15. November 1972. Traxunternehmen.

**Werner Stucki**, in Röttenbach i.E., Inhaber der Firma ist Werner Stucki, von und in Röttenbach i.E., Traxunternehmen. Dorf-Block.

15. November 1972. Hoch- und Tiefbau.

**Stalder & Co.**, in Langnau i.E., Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1968, S. 1833). Die Gesellschaft hat sich am 1. April 1972 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Jakob Stalder-Geiser, von Lützelflüh, in Gümliigen, Gemeinde Muri, ist einzig unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditär ist Ernst Stalder-Gyger, von Lützelflüh, in Langnau i.E., mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000.

15. November 1972.

**Käserengenoossenschaft Tiefenbach**, in Trubschachen (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 123). Sekretär Hans Hirschi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Sekretär gewählt: Fritz Schär, von und in Trubschachen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

15. November 1972.

**Schwimmbad- und Sportplatzgenossenschaft Oberemmental**, in Langnau i.E. (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1968, S. 1909). Karl Ludwig Hofer, von Langnau i.E., in Signau, ist als Sekretär zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt als Besitzer in der Verwaltung. Neu wurde als Sekretär in die Verwaltung gewählt: Werner Aebi, von Rüderswil, in Langnau i.E. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

15. November 1972. Herrenkonfektion

**P. Winkler-Ernst**, in Konolfingen, Inhaber der Firma ist Peter Winkler, von Mettau, in Konolfingen, Herrenkonfektion, Kreuzplatz.

**Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

15. November 1972. Restaurant.

**Fran A. Gafner**, in Erlenbach i.S., InhaberIn der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Karl Gafner, Anna Gafner-Moosmann, von Beatenberg BE, in Erlenbach i.S. Betrieb des Restaurants Jäger, Ringoldingen.

15. November 1972. Milchprodukte, Lebensmittel.

**Fr. Wüthrich-Dubach**, in Erlenbach i.S., Inhaber der Firma ist Wüthrich Fritz, von Langnau i.E., in Erlenbach i.S., Milchhandlung und Lebensmittel. Farb.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Nachtrag.

**UFAG**, in Sursee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2498). Neuer Verwaltungsrat ohne Unterschrift ist Peter Graber, von Grossdietwil und Ebikon, in Meggen. Rudolf Stamm ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er zeichnete nicht.

Berichtigungen.

**Beka-Lundia AG**, in Luzern, Gestelle usw. (SHAB Nr. 265 vom 10. 11. 1972, S. 2912). Die Adresse lautet richtig: Bundesplatz 12 (eigene Büros).

**Lupepa AG**, in Luzern (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1972, S. 3011). Die Adresse lautet richtig: Murbacherstrasse 3 (nicht Zentralstrasse Nr. 14).

13. November 1972.

**Bootshallen AG Hertenstein**, in Hertenstein, Gemeinde Weggis. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb der GBP Nr. 288 Plan 11 — untere Zinnen — in Hertenstein, Gemeinde Weggis und Ueberbauung mit einer Bootshalle. Sie kann Bootstellplätze verkaufen oder vermieten und sich an anderen Unternehmen dieser Art beteiligen, soweit alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug. Domizil: bei Motorboot AG, Hertenstein, Gemeinde Weggis (c/o Arturo Clementi).

14. November 1972.

**Medicoplast GmbH**, in Luzern (SHAB Nr. 222 vom 21. 9. 1972, S. 2461). Die «Intermedica GmbH», in Luzern, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 295 000 ist übergegangen an Carla Maria Schwöbel-Braun, von Deutschland, in Escholzmatt. Der Geschäftsführer Eckart Schwöbel heisst richtig Eckhard Schwöbel.

14. November 1972.

**Ona AG**, in Schwarzenberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung von Börsengeschäften und Durchführung von Kapitalanlagen. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Erstellung von Wohnhäusern. Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Franz Bachmann, von Malers und Winkon, in Malers; Vizepräsident Walter Pfäffer, von Kriens und Werthenstein, in Schachen, Gemeinde Malers; Delegierter Markus Hocher, von und in Malers, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder ohne Unterschrift sind: Erwin Limacher, von und in Malers, und Werner Haldi, von Malers und Hasle LU, in Malers. Adresse: Sonnhalde (bei Markus Wetterwald).

14. November 1972. Bau-Beratungen usw.

**Martin Rademakers AG**, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratungen und Dienstleistungen auf dem umfassenden Gebiet der Urbanisierung sowie des Hoch- und Tiefbaus. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Verwaltung von Vermögenswerten auf eigene und fremde Rechnung. Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Übernahme oder Abgabe von Vertretungen. Tötung von Patent- und Lizenzgeschäften. Handel mit einschlägigen Artikeln. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einzelunterschrift ist Dr. Max Stocker, von Luzern, in Adligenswil, Adresse: Bürgerstrasse 17 (bei Revisionsbüro Luzern, Stocker & Co.).

14. November 1972.

**Europäischer Export-Kalender Aktiebolag, Göteborg, Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Göteborg (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 824). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

14. November 1972. Sachwalterbüro.

**Otto Schnmacher**, in Luzern, Inkasso- und Sachwalterbüro (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1961, S. 887). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. November 1972. Unionsdruckeri Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2386). René Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. November 1972. Immobilien.

**Domo AG Luzern**, in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2027). Der Präsident des Verwaltungsrates wohnt nun in Luzern.

15. November 1972.

**Fest-Mobiliar-Genossenschaft Innerschweiz**, in Luzern (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1962, S. 3349). Die Unterschrift des ausgeschiedenen Dr. Jürg Bucher ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Werner Dubach, von und in Luzern.

15. November 1972. Toilettenartikel usw.

**Fred Wollenmann, Inhaber Hans Burkhardt**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Burkhardt, von Bussnang TG, in Hergiswil NW. Import von und Engroshandel mit Toilettenartikeln, Stahlwaren und Werbegeschenken. Einzelprokura ist erteilt an Lore Burkhardt-Trüb, von Bussnang TG, in Hergiswil NW, Spitalstrasse 12.

**Schwyz - Schwyz - Svitze**, in Schwyz, Einzel-Firma, die die Produktion von Holzwaren betreibt. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. November 1972.

**Butro Treuband**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1971, S. 2536). Durch Verfügung vom 2./6. Oktober 1972 hat das Bezirksgerichtspräsidium Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. November 1972. Schaufensterfiguren.

**Schläppli AG**, in Freienbach, Kreation, Herstellung, Verkauf, Vermietung und Reparatur von Schaufensterfiguren usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1962, S. 1295). Willy Fehlbaum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. André Schläppli ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. November 1972. Hotel-Restaurant.

**Erla Bühlmann**, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. InhaberIn dieser Firma ist Erla Bühlmann, von Küssnacht am Rigi, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Betrieb des Hotels/Restaurants Linde. Luzernerstrasse 210.

14. November 1972.

**M. Schmidli, Tonfilmtheater**, in Schwyz (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1960, S. 3602). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. November 1972.

**Marie Wiget-Schmidli, Tonfilmtheater**, in Schwyz. InhaberIn dieser Firma mit Zustimmung ihres Ehemannes ist Marie Wiget-Schmidli, von Ingenbühl, in Schwyz. Betrieb eines Lichtspieltheaters. Hirschstrasse 15.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

13. November 1972.

**Banflna AG Sarnen**, in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung und Ausführung von Bauten, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Grundstücken sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen. Sie beabsichtigt zu diesem Zweck von Heinrich Guallini, Sarnen, eine Bauparzelle im Ausmass von 1191 m<sup>2</sup> zum Preis von Fr. 120 pro m<sup>2</sup> zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn alle Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges Burch, von und in Sarnen, Präsident; Hans Imfeld, von und in Sarnen, Mitglied. Die beiden Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: beim Präsidenten, Brünigstrasse 88.

15. November 1972.

**Drel-Eichen-Verlag AG**, in Engelberg (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1335). Gino Longhi, von Stansstad, in Engelberg, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Geschäftsdomizil: Mühlematt 11, Eichenburg.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

15. November 1972. Technische Geräte.

**Gerber & Cle AG Stansstad**, in Stansstad, An- und Verkauf von technischen Geräten, insbesondere Oelheizern usw. (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 929). Einzelprokura wird erteilt an Otto Robert Zihlmann, von Werthenstein LU, in Stansstad.

## Glarus - Glaris - Glarona

15. November 1972. Beteiligungen.

**Elglarna Holding GmbH**, bisher in Glarus, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 23 vom 31. 1. 1964, S. 324). Infolge Sitzverlegung nach Pratteln (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1972, S. 2927), wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Zug - Zoug - Zngo

Berichtigung.

**Cedimo AG**, in Zug (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 167). Diese Gesellschaft ist identisch mit der Firma Dregimo AG, in Zug (SHAB Nr. 25 vom 25. 1. 1972, S. 211). Die Eintragung der «Cedimo AG» wird deshalb gestrichen.

14. November 1972.

**Immobilien-Gesellschaft Wilsburg AG**, in Zug, An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1971, S. 3016). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. November 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 540 Namenaktien zu Fr. 100 und 396 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100 und 540 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. November 1972.

**Centra Commerce S.A.**, in Zug, Handel, insbesondere Transithandel mit Glaswaren, Glasverwandenen usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1972, S. 872). Jürg Schoch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er wurde zum Geschäftsführer gewählt und zeichnet weiterhin einzeln. Dr. Arthur Wiederkehr, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. November 1972. Finanzierungen usw.

**Eromekan A.G.**, in Zug, Entwicklung und Herstellung von mechanischen Einrichtungen, Apparaten und Maschinen usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2974). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1972 wurde die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Erofinanz A.G.** Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Durchführung von Finanzierungen, insbesondere auf dem Gebiete des Schiffbaues. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum oder Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Bengt Eneroth, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg, als Präsident, und Dr. Alfred Wiederkehr, von Zürich, in Bäch. Der bisher einzige Verwaltungsrat Dr. Arthur Wiederkehr zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

## Freiburg - Fribourg - Friborgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

10. November 1972. Immeubles.

**S.I. Villard Botterens**, à Botterens. Suivant acte authentique et statuts du 13 octobre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction d'un ou plusieurs immeubles locatifs à loyers modérés (HLM), notamment sur le territoire de la commune de Botterens. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; il est entièrement libéré. Son premier objet est l'achat de l'immeuble art. 221 de la commune de Botterens, d'une contenance de 1673 m<sup>2</sup>, propriété de la commune de Botterens, pour le prix de fr. 18 m. Les publications de la société sont faites dans la FOSC: La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Noël Mosser, de Bellegarde, à Bulle, président; Paul Ducrest, de Farvagny-le-Grand, à Bulle, secrétaire; Arnold Gasser, de Guggisberg, à Corbières; Albert Léva, de nationalité italienne, à Corbières, et Franco Piller, de Vaulruz, à Riaz, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Localux: Bureau communal, à Botterens. Adresse administrative: Bureau technique Schindelholtz & Dénéziat Bulle S.A., à Bulle.

15. November 1972.

**Motel de Gruyères**, à Gruyères, société anonyme (FOSC du 20. 10. 1972, No 247, p. 2725). Par ordonnance du 30 octobre 1972, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. L'Office cantonal des faillites, à Fribourg, par Denis Schouwey, de Hauteville, à Villars-sur-Glâne, lequel signe individuellement, a été désigné comme liquidateur. En conséquence la signature conférée aux administrateurs Jules Caloz, Raymond Archimi et Raymond-Claude Foex est éteinte. La raison sociale est modifiée en celle de: **Motel de Gruyères, en liquidation concordataire**. Adresse actuelle de la société: Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg.

15. November 1972. Immeubles.

**Restaurant du Motel S.A.**, à Gruyères, société anonyme (FOSC du 20. 10. 1972, No 247, p. 2725). Par ordonnance du 23 octobre 1972, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. L'Office cantonal des faillites, à Fribourg, par Denis Schouwey, de Hauteville, à Villars-sur-Glâne, lequel signe individuellement, a été désigné comme liquidateur. En conséquence la signature conférée aux administrateurs Raymond-Claude Foex, et Jules Caloz est éteinte. La raison sociale est modifiée en celle de: **Restaurant du Motel S.A., en liquidation concordataire**. Adresse actuelle de la société: Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg.

## Bureau de Fribourg

23 octobre 1972. Films.

**Academy Pictures A.G. (Academy Pictures S.A.) (Academy Pictures Ltd.)**, à Fribourg, fabrication, négociation, distribution de films, etc. (FOSC du 19. 9. 1966, No 219, p. 2947). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 septembre 1972, la société a ratifié un contrat de fusion passé le même jour entre ladite société et les sociétés «Academy Pictures Entreprises S.A.» et «Kwai S.A.», les deux à Fribourg (toutes deux FOSC du 19. 9. 1966, No 219, p. 2947), aux termes duquel la société Academy Pictures S.A. reprend l'actif et les passif, à titre universel, des sociétés Academy Pictures Entreprises SA et Kwai S.A., conformément aux dispositions de l'art. 748 CO selon bilans au 30 novembre 1971, accusant pour la société Academy Pictures Entreprises SA un actif de fr. 4 247 529.94 et un passif de fr. 2 961 738.95 soit un actif net de fr. 1 285 790.99 et pour la société Kwai S.A. un actif de fr. 3 251 150.08 et un passif de fr. 2 495 635.40, soit un actif net de fr. 755 514.68. Ces deux cessions, acceptées pour la somme de fr. 100 000 chacune, ont lieu moyennant la remise aux actionnaires des sociétés reprises de 2000 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libérées, de la société Academy Pictures S.A. En conséquence, chaque actionnaire des sociétés absorbées recevra contre une action de fr. 100 une action de fr. 100, entièrement libérée, de la société reprenante. Dans la même assemblée générale, la société a décidé d'augmenter son capital social en le portant de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions de fr. 100 chacune, au porteur.

15. novembre 1972.

**Business Computer S.A.**, à Fribourg, vente, location d'ordinateurs, etc. (FOSC du 20. 4. 1972). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 octobre 1972, la société a adopté la nouvelle raison sociale suivante: **Domec Informatique S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouveau domicile: 5, Bd de Pérolles, c/o Société Fiduciaire Ravier S.A.

15. novembre 1972. Chauffage.

**Schaeffer S.A.**, à Fribourg, chauffages centraux, installations sanitaires, etc. (FOSC du 21. 3. 1956, No 68, p. 749). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Charles Schaeffer, de et à Fribourg, et Arsène Brügger, de et à Tavel.

15. novembre 1972.

**Banque d'investissements mobiliers et de financement (Imefbank) Agence de Fribourg, succursale de Fribourg (FOSC du 12. 1. 1972, No 9, p. 87)**, avec siège principal à Genève. La procuration de Jacques Ducommun est éteinte. Signature collective à deux a été conférée à Bernard Zeller, de Sigirwil BE, à Genève, nommé sous-directeur.

## Bureau de Morât (district du Lac)

13. November 1972. Beteiligungen.

**Schneider & Cie AG Bern**, bisher in Bern, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1955, S. 2970). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. November 1972 wurden die Firma geändert in **Schneider & Cie AG Muntelier** und der Sitz nach Muntelier verlegt. Der Zweck der Gesellschaft wurde geändert in Verwaltung von Vermögen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen jeder Art, sowie Betrieb von Hotels und Gaststätten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Andere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die ursprünglichen Statuten datieren von 13. März 1946 und wurden am 29. September 1949 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt wie bisher Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB; sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, kann die Einberufung der Generalversammlung auch durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Schäfli, Präsident, und Martha Schäfli-Schneiter, Mitglied, beide von Steckborn, in Muntelier. Sie führen beide Einzelunterschrift. Die Prokura von Ernst Bolliger ist erloschen. Adresse: Hauptstrasse.

13. novembre 1972. Garage.

**Louis Sciboz**, à Cordast. Le chef de la maison est Louis Sciboz, de Treyvaud, à Cordast. Garage et atelier mécanique.

13. novembre 1972. Graines.

**Graines Schmutz**, à Nant (Bas-Vully), commerce de graines (FOSC No 238 du 11. 10. 1972). La raison est radifiée par suite de reprise des actifs et passifs du titulaire actuel Eugène Schmutz par la maison du même nom ci-après inscrite.

13. novembre 1972. Graines.

**Graines Schmutz**, à Nant (Bas-Vully). Le chef de la maison est Francis Schmutz, fils d'Eugène, du Bas-Vully, à Nant. La maison reprend les actifs et passifs de la maison du même nom ci-dessus radifiée. Commerce de graines.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Balsthal

15. November 1972.

**Käsergenossenschaft Matzdorf**, in Matzdorf, (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1969, S. 1361). In ihrer Generalversammlung vom 27. Juli 1972 hat die Genossenschaft den Namen geändert und heisst nun **Milchgenossenschaft Matzdorf**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Wilhelm Saner ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident der bisherige Beisitzer Werner Meister, von und in Matzdorf, gewählt worden. Unterschrift führen nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

## Bureau Dorneck

14. November 1972. Lehmsaubereitung.

**Höchstadt Seewen AG**, in Seewen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1966, S. 1561). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Georg Rem, von und in Laufen und Rudolf Weber, von Augio GR, in Laufen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. November 1972.

**Paunalpin Welttransport AG**, in Basel (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1999). Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Urs Stebler, von Basel und Busswil bei Büren, in Birsfelden.

14. November 1972.

**Beda Küng, Architekt SLA**, in Basel, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 960). Es wohnen nun: Beda Percy Küng-Amberg, Inhaber, in Biel-Benken, und Roman Bizer, Prokurist, in Therwil.

14. November 1972. Liegenschaften usw.

**Howett AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1972, S. 45). Prokura zu zweien neu: Marlis Kurmann, von Altshofen, in Basel.

14. November 1972. Waren aller Art usw.

**Akibas AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1971, S. 1550). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift mit dem Präsidenten neu: Ernst J. Schild, von Brienziwiler, in Basel. Paul Bickel, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident mit einem Verwaltungsratsmitglied.

14. November 1972. Handelsgeschäfte usw.

**Transcomer SA**, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2657). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Rüttimann, Präsident, und Charles Helbling. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Jean Keller, von Pleigne, in Delémont. Dr. Arthur Meyer, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

14. November 1972. Bankgeschäfte usw.

**Heusser & Cie.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 936). Die Kommandanten von Bernard Buri und Saly Frommer wurden auf je Fr. 820 000, die Kommandanten von Viktor John und Gustav Schmitt auf je Fr. 625 000 erhöht. Kommanditärin mit einer Kommandante von Fr. 2 200 000 neu: «Transactors Holdings AG», in Basel.

14. November 1972. Vermögenswerte usw.

**Aselba AG**, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1689). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Jakob Guyer, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Friedrich Baumgartner, von Sirmach, in Glarus. Neues Domizil: Steinvorstadt 33.

14. November 1972. Bauelemente usw.

**Unifed AG**, in Basel, Freie Strasse 81, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 14. November 1972. Zweck: Montage und Vertrieb von Bauelementen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an an-

deren Unternehmen erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hugo Roth, von Reigoldswil, in Bubendorf, mit Einzelunterschrift!

14. November 1972. Verwaltungen usw.

**Zentra-Ver AG**, in Basel, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2936). Die Gesellschaft hat am 14. November 1972 auf Grund des Fusionsvertrages vom 9. November 1972 die Fusion mit der «Bina AG», in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. August 1972 beschlossen. Ferner hat die Gesellschaft am gleichen Tage auf Grund des Fusionsvertrages vom 10. November 1972 die Fusion mit der «Bauplatz AG», in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1971 beschlossen. Danach übernimmt die «Zentra-Ver AG» von der «Bina AG» Aktiven von Fr. 904 871.75 und Passiven von Fr. 622 064. und von der «Bauplatz AG» Aktiven von Fr. 3 010 043.10 und Passiven von Fr. 2 605 246.15.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

10. November 1972.

**J. Gabriël**, Filiale in Muttenz. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt seit dem 28. September 1972 eingetragenen Einzelfirma «J. Gabriël» (SHAB Nr. 239 vom 11. Oktober 1972, S. 2636), Installation und Reparaturen von Heizungs-, Lüftungs- und sanitären Anlagen, in Muttenz eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Ivan Gabriël-Wassmer, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Muttenz. Installation und Reparaturen von Heizungs-, Lüftungs- und sanitären Anlagen. Schulstrasse 39.

15. November 1972. Gipserei.

**Leo Thüring-Haberthür**, in Ettingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Leo Thüring-Haberthür, von und in Ettingen. Gipsergeschäft. LERNWEG 34.

15. November 1972. Heizmaterial.

**Alfred Singeisen**, in Liestal, Handel mit Kohlen, Koks, Briquets, Holz, en gros und détail (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1951, S. 1095). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Alfred Singeisen & Co.», in Liestal.

15. November 1972. Heizöl, Transporte usw.

**Alfred Singeisen & Co.**, in Liestal, Rosa Singeisen-Polli und Alfred Singeisen, beide von und in Liestal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Singeisen», in Liestal, übernommen hat. Handel mit Heizöl und Brennmaterialien sowie Autotransporte mit Waren aller Art. Oristalstrasse 29.

15. November 1972. Patente.

**Eltreva A.G.**, in Aesch BL, Erwerb von Erfindungen und Patenten und ihre Auswertung usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4245). Neues Geschäftsdomizil: Neuhofweg 49.

15. November 1972.

**Repro Grafik AG**, in Allschwil, Herstellung von Druckoriginalen, Titel- und Filmsatz und reprografischen Arbeiten usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2046). Aus dem Verwaltungsrat ist Christian Wittenwiler-Richner, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Egloff-Perret ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. November 1972.

**GOIA Immobilien A.G.**, in Ettingen BL. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung, Projektierung und Durchführung von Immobilienoperationen aller Art, insbesondere den Erwerb und die Verwaltung von Wohn- und Geschäftsliegenschaften, sowie die Ueberbauung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu je Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. November 1972 bringt eine Aktionärin die im Grundbuch von Ettingen BL eingetragenen Grundstücke Nr. 105, haltend 38 a 25 m<sup>2</sup>, Bahnweg 16, Nr. 26 haltend 19 a 38 m<sup>2</sup>, Kammermatten und Nr. 35, haltend 31 a 58 m<sup>2</sup>, Kammermatt, zum Preise von Fr. 269 000 in die Gesellschaft ein. Der Preis wird regliert durch Ablösung des auf Nr. 105 eingetragenen Pfandrechts im effektiv geschuldeten Betrag von Fr. 20 000 und Aushängung von 249 voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000 an die Sacheinlegerin. Die Gesellschaft wird von der Kommanditgesellschaft Gebr. Stöcklin & Co., Bauunternehmung, in Ettingen, die im Grundbuch von Ettingen BL eingetragenen Grundstücke Nr. 25 haltend 27 a 74 m<sup>2</sup>, Kammermatten, und Nr. 104, haltend 21 a 20 m<sup>2</sup>, Kammermatt, zum Preise von total Fr. 645 000 erwerben. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Alle Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Hanspeter Stöcklin, als Präsident; Kurt Stöcklin und Josef Stöcklin, alle von und in Ettingen BL. Sie zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnweg 16 (c/o Gebr. Stöcklin & Co., Bauunternehmung).

15. November 1972.

**Chemisches Institut Schäfer A.G.**, in Oberwil BL. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck derselben ist: Durchführung von Forschungen und Entwicklungen auf dem organisch-chemischen, biochemischen und pharmakosmetischen Sektor. Ausarbeitung von chemischen Produkten und Verfahren für die industrielle Verwertung, vorzugsweise Spezial-Produkte für die industrielle Oberflächentechnik, die Tensid-Chemie und pharmakosmetische Industrie. Ausarbeitung und Verfahren für die Produktion organisch-chemischer und biochemischer Zwischenprodukte. Ferner Beratungen und Begutachtungen auf dem industriellen Sektor, für die metallverarbeitende Industrie und den chemischen Umweltschutz. Abtretung von Produkten und Verfahren durch Lizenzvergabe auf internationaler Ebene. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu je Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung in Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Werner Schäfer-Burkhard, von Basel, in Oberwil BL; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Liselotte Schäfer-Burkhard, von Basel, in Oberwil BL. Domizil: Sägetrasse 5 (eigene Büros).

**Weisskopf & Co. A.G.**, in Pratteln, Bau von industriellen Rohrleitungen und wärmetechnischen Anlagen sowie Übernahme von technischen Vertretungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 671). Die Unterschrift des Vizedirektors Rudolf Mandrago-Albiez ist erloschen.

15. November 1972.

**Wohngenossenschaft Langesasse Oberwil**, in Oberwil BL, Erstellung und Verwaltung solider, einfacher, gesunder und preiswerter Wohnungen usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1966, S. 3981). In der Generalversammlung vom 11. Mai 1971 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Der Name der Genossenschaft lautet richtig **Wohngenossenschaft Langesasse Oberwil**. Die Genossenschaft bezweckt nun die Erstellung und Verwaltung solider, einfacher, gesunder und preiswerter Wohnungen; die Erstellung und Verwaltung von Altersstiedungen (Alterswohnungen, Alters- und Pflegeheimen).



Aus dem Vorstand sind Anton Meier-Bergström, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Zum neuen Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Josef Suter-Kämpfer, von Wegler LU, in Oberwil BL, ernannt. Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Verwalter kollektiv zu zweien.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa

15. November 1972.

**City-Garage AG Schaffhausen**, in Schaffhausen, Garage-Unternehmung usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 400). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1972 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **AMAG Schaffhausen AG**.

15. November 1972.

**Partnerwahl Iris Aktiengesellschaft**, in Neuhausen am Rheinfall, seriöse Vermittlung von Ehepartnern usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1290). Neue Geschäftsadresse: Schaffhauserstrasse 16.

#### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

13. November 1972.

**J. Blumer AG., Holzbangeschäft**, in Waldstatt, Ausführung von Holzarbeiten und Architekturarbeiten (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1603). Einzelunterschrift wurde erteilt an Hermann Blumer, von Schwanden GL und Waldstatt, in Waldstatt.

#### St. Gallen - St. Gall - San Gallo

6. November 1972. Getränke.

**Otto Kreith**, in Ebnat-Kappel, Fabrikation von Steinfelsier und Mineralwasser-Vertrieb usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1944, S. 101). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Otto Kreith Getränke AG Ebnat-Kappel».

6. November 1972.

**Otto Kreith Getränke AG Ebnat-Kappel**, in Ebnat-Kappel. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. November 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und den Handel mit Getränken sowie den Betrieb der Brauerei Steinfels. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 200 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Otto Kreith», in Ebnat-Kappel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. November 1972 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Oktober 1972, nämlich Aktiven von Fr. 1 343 234.95 und Passiven von Fr. 780 597.30 zum Preise von Fr. 562 637.65, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder: Otto Kreith-Haas, von Ennetbaden AG, in Rapperswil, Präsident; Otto-Erich Kreith, von Ennetbaden AG, in Ebnat-Kappel, sie führen Einzelunterschrift, und Berty Kreith-Haas, von Ennetbaden AG, in Rapperswil, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Steinfelsstrasse 10.

15. November 1972.

**MGA Maschinen & Geräte AG**, in Goldach (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2527). An der Generalversammlung vom 10. November 1972 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Firma lautet nun **MGA Maschinen & Geräte AG in Liq.** Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde das Verwaltungsratsmitglied **Heinz Mattie** ernannt. Seine bisherige Unterschrift als Verwaltungsrat, sowie die Unterschrift von **Otto Herliani**, Präsident, und **Diego von Maja Baettig**, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Geschäftsdomizil: beim Liquidator, Sevelen SG, «im Gusch».

15. November 1972.

**Stock-Lagerungs AG**, in St. Gallen, Lagerung von Brenn- und Treibstoffvorräten usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1963, S. 231). An der Generalversammlung vom 13. November 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Lagerung von Brenn- und Treibstoffvorräten in eigenen oder fremden Lagermöglichkeiten, Abwicklung der hierzu erforderlichen Transporte, sowie Handel mit Flüssiggas. Joseph Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Theodor Ruff, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Emil Rüttener ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eugen Allenspach, von Erlen TG, in St. Gallen, und Herbert Rechsteiner, von Wald AR, in Teufen AR.

15. November 1972.

**Zeitungsverlag AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1972, S. 2401). Die Unterschrift von Karl Huber, Geschäftsführer, ist erloschen.

15. November 1972.

**«Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Ostschweiz**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1598). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Carlo Balestra ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans R. Herdener, von Wädenswil, in Thalwil, Subdirektor, und Kollektivprokura zu zweien an Dr. Bernhard Kamer, von Arth SZ und Zürich, in Zumikon.

15. November 1972.

**Haag AG Radio-Television Wil SG**, in Wil (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2662). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Haag AG Radio-Television», in Frauenfeld, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, gelöscht.

15. November 1972.

**Sand Kies**, in St. Gallen, Betrieb von Sand- und Kieswerken sowie Handel mit Sand und Kies usw. (SHAB Nr. 41 vom 21. 2. 1964, S. 549). An der Generalversammlung vom 9. August 1972 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

15. November 1972.

**Steiner Textil AG St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1631). Neues Geschäftsdomizil: Rittmeyerstrasse 15.

15. November 1972.

**Josef Hammerer & Co.**, in A. u. Josef Hammerer, in Au, und Erich Grabner, in St. Gallen, beide österreichische Staatsangehörige, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1972 ihren Anfang nahm. Handel mit und Export von Automobilen und Zubehör. Bahnhofstrasse 259.

15. November 1972.

**Geschw. Kränemann**, in Weesen, Betrieb des Parkhotels Schwert am See, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1957, S. 2704). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigt Liquidation erloschen.

15. November 1972.

**Fritz Brandenburger St. Gallen Friba-Wäsche**, in St. Gallen (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1971, S. 2848). Die Firma lautet nun **Wäschehaus Brandenburger**.

15. November 1972.

**Erika Elasser-Bretscher**, in Uznach, Führung des Restaurants «Brücke» (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1969, S. 2687). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Franz Elasser», in Uznach.

15. November 1972.

**Ernst Elasser**, in Uznach. Inhaber der Firma ist Franz Elasser, von Oberkulm AG, in Uznach. Einzelprokura wurde erteilt an Erika Elasser-Bretscher, von Oberkulm AG, in Uznach. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Erika Elasser-Bretscher», in Uznach. Betrieb des Restaurants «Brücke», Hirschwiese.

15. November 1972. Pharm. Präparate.

**Ernst Wächter**, in St. Gallen, Verkauf pharmazeutischer Präparate. Roter-Vertrieb (Vertretung der pharmazeutischen Fabrik Roter, in Hiversum), Import und Export von Artikeln verschiedener Art (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1957, S. 2243). Die Geschäftsnatur lautet nun: Verkauf pharmazeutischer Präparate (Vertretung der pharmazeutischen Fabrik Roter, in Hiversum).

15. November 1972. Gasthaus.

**Kurt Würgler**, in Rheineck, Inhaber der Firma ist Kurt Würgler, von Uster ZH, in Rheineck. Einzelunterschrift wurde erteilt an Helene Würgler-Sanvido, von Uster ZH, in Rheineck. Führung des Gasthauses «Rössli», Thalerstrasse 1.

15. November 1972. Wand- und Bodenbeläge usw.

**Augustino Frey**, in Goldach. Inhaber der Firma ist Alfred, genannt Frey Augustino, von Eschenbach LU, in Goldach. Einzelunterschrift wurde erteilt an Annemarie Augustino-Riederer, von Eschenbach LU, in Goldach. Verlegung von keramischen Wand- und Bodenbelägen; Cheminéebau. Tübacherstrasse 7.

15. November 1972. Gemüsekonserve.

**Tomolo Roberto**, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Roberto Tomini, italienischer Staatsangehöriger, in Rorschach. Handel mit Gemüsekonserven. Reibalmstrasse 5.

15. November 1972. Filmsatzherstellung für das graphische Gewerbe.

**«Schnellsatz» Thurnherr**, in Widnau. Inhaber der Firma ist Paul Thurnherr, von Diepoldsdorf, in Widnau. Filmsatzherstellung für das graphische Gewerbe. Weedstrasse 13.

15. November 1972. Warentransporte.

**Meinrad Schlegel**, in Mols, Gemeinde Quartan. Inhaber der Firma ist Meinrad Schlegel, von Flums-Grossberg, in Mols, Gemeinde Quartan. Ausführung von Warentransporten im In- und Ausland. Talstrasse.

15. November 1972.

**Hans Schmid, Möbelhandwerk vorm. Bardy & Schmid**, in St. Gallen (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1953, S. 1409). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. November 1972. Restaurant.

**Edwin Denzel**, in St. Gallen, Restaurant zum «Stahl» (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1954, S. 2238). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

13. November 1972. Gaststätten usw.

**Valbella Inns AG**, in Vaz/Obervaz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. November 1972. Zweck: Betrieb von und Beteiligung an Gaststätten aller Art im In- und Ausland; Handel mit Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 1 000 000 liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Hans Dahm, Präsident; Gertruida K. Dahm-Smit, Mitglied, beide von Kreuzlingen-Kurzrickenbach TG, in Davos, und Dr. Jörg Bossart, von Luzern, in Zürich, Mitglied. Der Präsident zeichnet einzeln. Einzelprokura: René Prodoliet, von Yens VD und Zürich, in Basel. Domizil: c/o Ing. Hans Dahm, Posthotel, Valbella.

15. November 1972.

**Silvia Sport AG**, in Bivio. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. 11. 1972. Zweck: Betrieb eines Sportgeschäftes und des Handels mit Sport- und Konfektionsartikeln, den Betrieb eines Kiosks, sowie die Vermietung von Sportartikeln und die Ausführung von Reparaturen an solchen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, durch Sacheinlagen voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. 11. 1972 übernimmt die Gesellschaft von der einfachen Gesellschaft «Silvia Sports» in Bivio, bestehend aus Silvia Keller-Grisch, in Freienbach; Fortunat Grisch, in Bivio; Andreas Grisch, in Bivio, und Arthur Keller, in Freienbach, Aktiven und Passiven per 7. November 1972, auf Grund der dem Gründungsakt beigefügten Uebernahme-Bilanz per 1. Oktober 1972, wonach die Aktiven Fr. 72 925.60 und die Passiven Fr. 22 925.60 betragen. Für den Aktivenüberschuss bzw. Uebernahmeüberschuss von Fr. 50 000 erhalten die Sacheinleger 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Silvia Keller-Grisch, von Mandach AG, in Freienbach, Präsidentin, und Fortunat Grisch, von Sur, in Bivio; beide zeichnen einzeln. Einzelunterschrift führt Arthur Keller, von Mandach, in Freienbach. Domizil: Hauptstrasse (eigenes Büro).

15. November 1972. Garage, Baumaschinen.

**Wilfried Görg AG**, in Mastrils, Garagewerkstätte und Baumaschinen (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2961). Karl Held, lic. iur., Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Wilfried Görg, bisher Delegierter, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln.

15. November 1972.

**Carice S.A.**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 13 novembre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri: Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

15. November 1972.

**Olaculith Patentverwertungs A.G. Chur**, in Chur (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1970, S. 2045). Alfred Leemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Mario Leemann, von und in Zürich. Neues Domizil: c/o Frau A. Valault, Prätschliweg 2.

15. November 1972. Brevetti.

**Metalized Ore Company**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 10 novembre 1972. Scopo: l'acquisto, la vendita e lo sfruttamento di brevetti e licenze per la riduzione del minerale di ferro. Partecipazione ad aziende nazionali ed estere similari. La società non esplica attività nel cantone dei Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di almeno un membro. Amministratore unico è Dr. Giovanni Kessler, da Airolo, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Agenzia della Fiduciaria di Lugano S.A., Casa Leon.

15. November 1972. Patente.

**Quertek AG**, in Chur, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 73 vom 31. 3. 1971, S. 759). Neues Domizil: Grabenstrasse 15 (eigenes Büro).

#### Aargau - Argovic - Argovia

14. November 1972.

**Milchgenossenschaft Bözberg u. Umgebung**, in Unterbözberg (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1966, S. 1379). Der Präsident Jakob Brändli-Müller, der Vizepräsident Jakob Brändli-Vogt und der Kassier Max Ott-Zumsteg sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit ihr

Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Ernst Keller-Jenzer, von Unterbözberg, in Oberbözberg AG, als Präsident, sowie Hans Frei-Siegrist, von Auenstein AG, in Oberbözberg AG, als Kassier. Neuer Vizepräsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Adolf Widmer-Fankhauser, von Heimiswil BE, in Unterbözberg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

14. November 1972.

**Milchgenossenschaft Niederrohrdorf**, in Niederrohrdorf (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1966, S. 522). Jakob Steger-Keller ist nicht mehr Aktuar, gehört der Verwaltung aber weiterhin als Beisitzer an; sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen. Zum neuen Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Kurt Irniger-Wetter, von und in Niederrohrdorf, ernannt. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift.

14. November 1972. Hoch- und Tiefbauunternehmung, Liegenschaften usw.

**Gottlieb Müller & Cie. AG**, in Zofingen, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften aller Art und Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2309). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans Bolliger, von Gontenschwil AG, in Zofingen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Die Prokura von Kurt Kallmann ist erloschen.

14. November 1972.

**Oskar Lienhard Bangeschäft AG**, in Brittnau, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Handel mit Baumaterialien, Kauf und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1972, S. 1369). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Bolliger, von Gontenschwil AG, in Zofingen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

14. November 1972. Grundbesitz, Bauland usw.

**OSA Gesellschaft (OSA Company)**, in Fahrwangen, Beschaffung von Grundbesitz für die Mitglieder und eventuell weitere Interessenten durch Erwerb von Bauland, landwirtschaftlichen Gütern oder Ein- und Mehrfamilienhäusern, Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1966, S. 2916). An der Generalversammlung vom 9. November 1972 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation bereits vollständig durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

14. November 1972.

**Aargausche Arbeitskolonie**, in Aristau, Verein (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 929). Geschäftsadresse: Willen Nr. 260. Die dem Vorstände bereits angehörenden Vizepräsidenten Adolf Richner-Woodtli, von Gränichen AG, in Oftringen AG, und Franz Metzger-Bürgli, von und in Möhlin AG, sind nun ebenfalls einzelunterschriftsberechtigt. Das Unterschriftsrecht des Verwalters Kurt Schmid ist erloschen. Als neuer Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) wurde gewählt: Hans Studer-Würth, von Escholzmatt LU, in Aristau. Der Präsident oder ein Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar, dem Kassier oder dem Verwalter.

14. November 1972. Fabrikations- und Handelsunternehmen usw.

**Elfesa AG**, bisher in Birrwil, Betrieb eines Fabrikations- und Handelsunternehmens auf dem Gebiet des Apparatebaus (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 459). An der Generalversammlung vom 26. Juni 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Meisterschwanden, Oberfeld Nr. 380, beschlossen. Das Mitglied Werner Suter-Slanzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist.

14. November 1972.

**Wasserversorgung Fenkrieden**, in Sins, Genossenschaft (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1960, S. 2938). Der Präsident Josef Villiger-Scherer ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Josef Arnold, von Schlierbach LU, in Sins-Fenkrieden. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift.

14. November 1972. Oelbrenner, Heizungs- und Lüftungsanlagen.

**Air-Therm Aebischer & Wilhelm**, in Safenwil, Vertretung von Oelbrennern sowie Montage von Heizungs- und Lüftungsanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1972, S. 2170). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Kurt Wilhelm aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom anderen Gesellschafter Peter Aebischer im Sinne von Art. 579 OR unverändert unter der Einzelfirma **Air-Therm Peter Aebischer** weitergeführt, die ihren Sitz nach Spreitenbach, Bahnhofstrasse 9, verlegt hat.

14. November 1972.

**Geschwister Hamri, Gärtnerel, Reimach**, in Reimach, Betrieb einer Handelsgärtnerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1970, S. 959). Die Liquidation dieser aufgelösten Gesellschaft ist beendet. Die Firma wird nicht im Handelsregister gelöscht.

14. November 1972.

**Jakob Müller AG Maschinenfabrik**, in Frick, Fabrikation von und Handel mit Bandwebmaschinen und Maschinen aller Art (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1143). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. iur. Maximilian Reimann, von Oberdorf AG, in Lieslthal BL.

14. November 1972.

**Berthold Flechtmaschinenbau AG**, in Mellingen, Fabrikation und Verkauf von Flechtmaschinen sowie anderen Maschinen und Artikeln usw. (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 593). Das Bezirksgericht Baden hat durch Urteil vom 18. Oktober 1972 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

14. November 1972.

**Synto-Bau Hausin & Co. Würenlos**, in Würenlos, Ausführung von Isolationen und Abdichtungen aus Kunststoffen, Entwicklung und Herstellung von Elementen für Bauwerke, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1737). Das Bezirksgericht Baden hat durch Urteil vom 5. Oktober 1972 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

14. November 1972. Armaturenfabrik, Metallgiessereien.

**Aktiengesellschaft Oederlin & Co.**, in Baden, Betrieb einer Armaturenfabrik, von Metallgiessereien und allen damit zusammenhängenden Geschäften usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 245). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Georges Storer, von Siblingen SH und Zürich, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG.

14. November 1972. Technische Neuheiten.

**NOVO-PLAST G.m.b.H.**, in Wallbach, Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 445). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Martin Bore-Dürr, von Grindel SO, in Mumpf AG. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Die Prokura von Walter Lachat ist erloschen.

14. November 1972.

**Carduro-Hartmetall AG**, in Aarau, Herstellung von und Handel mit Rohmaterialien und Erzeugnissen metallurgischer Natur, insbesondere aus der Pulvermetallurgie, Herstellung von und Handel mit Schleifmitteln usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1576). Einzelprokura ist erteilt worden an Werner Känel, von Barmen BE, in Niederglatt ZH.

14. November 1972. Rostfreier Stahl.

**Robert Mauch ELRO-Werke AG**, in Bremgarten, Verarbeitung von rostfreiem Stahl zur Herstellung von Apparaten, Maschinen und Geräten (Marke ELRO) für moderne Grossküchen, Metzgereien usw. (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1972, S. 761). Die Prokura von Erich Pirung-Mauch ist erloschen.

14. novembre 1972. Rohnmaterialien, Maschinen usw. Rommelag, in Aarau, Vertrieb von Rohnmaterialien, Maschinen, elektrischen Apparaten und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1969). Das Unterschriftenrecht des Direktors Paul Krähnbühl ist erloschen. Zum Vizepräsidenten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: F. Albert Laubscher, von Tüffelen BE, in Blättikon AG.

14. novembre 1972. Rohstoffe, Maschinen. Maroplast AG, in Reitana, Export und Import von Rohstoffen und Maschinen für die Plastik-Industrie und artverwandten Industrien usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1971, S. 390). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an F. Albert Laubscher, von Tüffelen BE, in Blättikon AG. Die Prokura von Paul Krähnbühl ist erloschen.

14. novembre 1972. Inneneinrichtungen. Rosconi AG, in Wohlen, Herstellung und Vertrieb von Artikeln für Inneneinrichtungen jeder Art und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 237). Als weiteres, nicht unterschreibsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Tölke Koch-Tölke, deutscher Staatsangehöriger, in Oldenburg (Bundesrepublik Deutschland).

14. novembre 1972. Karteanlagen, Büro- und Betriebseinrichtungen usw.

Herbert Holderegger, in Buchs, Handel mit Karteanlagen, Büro- und Betriebseinrichtungen, Lochkarten-Geräten und Spezialmaschinen (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1960, S. 3400). Die Prokura von Robert Studer ist erloschen.

14. novembre 1972. Beratungen. MRC Management Research and Consulting GmbH, in Baden, Beratung von Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1969, S. 2670). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 1.

15. novembre 1972. Ueberwachungsanlagen. Tele-Security-Foto-AG, in Mülligen, Verkauf, Vermietung und Leasing von Ueberwachungsanlagen aller Art gegen Diebstahl und Einbruch, speziell auf photo- und televisionstechnischer Basis usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1971, S. 811). An der Generalversammlung vom 19. Oktober 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namensaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 150 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 150 Namensaktien zu Fr. 1000.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14. novembre 1972. Transporte. Asta AG Arbon, in Arbon, Durchführung von Transporten aller Art (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 759). Walter Weder, von Dieboldsau, in Herisau, wurde zum Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ernannt.

14. novembre 1972. Gerberei Kappeler AG, in Frauenfeld, Betrieb einer Gerberei, Handel mit Leder, Häuten und Fellen (SHAB Nr. 22 vom 30. 1. 1964, S. 315). Georges Alt, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

14. novembre 1972. Bedachungen. Bruno Rossi, in Bischofszell. Firmainhaber ist Bruno Rossi, von Brusino Arsizio TI und Bischofszell, in Bischofszell. Bedachungen, Wiesenpark 4.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano. 14. novembre 1972. Partecipazioni, ecc. Immobile Devas S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 novembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 70 000, diviso in 70 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Cominazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Ivano Molteni, da ed in Lugano. Recapito: Via Peri 2a, c/o Dr. Luigi Campana.

14. novembre 1972. Partecipazione, ecc. Issinifid S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 novembre 1972. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o Studio legale Molinari.

14. novembre 1972. Articoli di resine termoplastiche. Plastex S.A., in Manno n. 1, la fabbricazione di articoli di resine termoplastiche, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1969, N° 290, p. 2849). Erwin Marti, da Rüeggisberg, in Chiasso, è stato nominato procuratore con firma collettiva con altro avente diritto.

14. novembre 1972. Pittura. Galli Orlando, in Melano. Titolare: Orlando Galli, da Rovio, in Melano. Impresa di pittura.

14. novembre 1972. Oggetti preziosi. Gubellini S.A., succursale di Lugano, fabbricazione di oggetti preziosi, ecc. (FUSC del 10. 7. 1970, N° 158, p. 1585), società anonima con sede principale a Lucerna. La firma di Aldo Giambonini, già direttore della succursale, è estinta.

15. novembre 1972. Mobili, ecc. Dellonda S.A., in Lugano, l'acquisto e la vendita di mobili, ecc. (FUSC del 10. 6. 1970, N° 132, p. 1337). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 novembre 1972 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Dellonda S.A. in liquidazione da Giancarlo Tramezzani, da Curio, in Ponte Tresa, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Giuseppe Pervanger, già amministratore unico, deceduto, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Via Nassa 17, c/o Studio Balestra-Tramezzani.

15. novembre 1972. Colori, ecc. Neso Aldo, in Lugano, colori, vernici, ecc. (FUSC del 22. 2. 1966, N° 44, p. 595). Giacinta Nesa nata Zambetti, da Lugaggia, in Lugano, e Giancarlo Cerutti, da ed in Balerna, hanno firma individuale per la ditta.

15. novembre 1972. Immobili, ecc. Tavetan S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 9. 1972, N° 226, p. 2501). Dr. Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è: Dr. Elio Borradori, da Gordola, in Lugano. Nuovo recapito: c/o l'amministratore unico. Via Pioda 4.

15. novembre 1972. Immobili, ecc. Fedemontana S.A., in Lugano, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 28. 2. 1968, N° 49, p. 432). Francesco Pesenti, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Elio Borradori, da Gordola, in Lugano. Nuovo recapito: c/o l'amministratore unico. Via Pioda 4.

stratore unico con firma individuale è: Dr. Elio Borradori, da Gordola, in Lugano. Nuovo recapito: c/o l'amministratore unico, Via Pioda 4.

15. novembre 1972. Immobili, ecc. Meridian S.A., in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 9. 1972, N° 219, p. 2433). Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Giordano Borradori, da Gordola, in Lugano. Nuovo recapito: Via Pioda 4, c/o avv. Dr. Elio Borradori.

#### Distretto di Mendrisio

14. novembre 1972. Partecipazioni. Albarclub Holding N. 476, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 13 novembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

14. novembre 1972. Partecipazioni. Albarclub Holding N. 477, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 13 novembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

14. novembre 1972. Partecipazioni. Albarclub Holding N. 478, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 13 novembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

14. novembre 1972. Partecipazioni. Albarclub Holding N. 479, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 13 novembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

14. novembre 1972. Partecipazioni. Albarclub Holding N. 480, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 13 novembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

14. novembre 1972. Partecipazioni, ecc. Immobile Devas S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 13 novembre 1972. Scopo: la costituzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili con attività esclusivamente all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

14. novembre 1972. Terminage. Amabile Agustoni e Graziella Bernardi, Felam, in Morbio Inferiore, atelier di terminage, società in nome collettivo (FUSC del 29. 7. 1968, N° 175, p. 1656). L'associato Graziella Bernardi è uscita dalla società; questa è sciolta. La società è cancellata. Il socio Amabile Agustoni, da ed in Morbio Inferiore continua negli affari come azienda individuale, ai sensi dell'art. 579 CO. La ditta è Amabile Agustoni, atelier di terminage, in Morbio Inferiore.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cossonay

15. novembre 1972. Café. Martin Louis, a Cossonay, exploitation du Café de la Place (FOSC du 10. 11. 1958, p. 2996). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

15. novembre 1972. Hôtel. G. Mallard, a Cuarnens, exploitation de l'hôtel de France (FOSC du 29. 9. 1966, p. 3055). La raison est radiée, depuis le 1<sup>er</sup> août 1968, par suite de cessation de commerce.

15. novembre 1972. Société de fromagerie de L'Isle, à L'Isle, société coopérative (FOSC du 10. 12. 1965, p. 3880). Marcel Williens, de et à L'Isle, est nommé président du comité. Sydney Gruaz, président, a démissionné, sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux entre le président, le vice-président, et le secrétaire-caissier.

15. novembre 1972. Société de fromagerie de Sévery, à Sévery, société coopérative (FOSC du 30. 12. 1968, p. 2814). Armand Monnier, d'Éclépens, à Sévery, est nommé secrétaire du comité. André Girard a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux entre les membres du comité de direction.

15. novembre 1972. Société immobilière Clos du Verney E, à Penthelaz, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1967, N° 275, p. 3869). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

##### Bureau de Lausanne

14. novembre 1972. Immeubles. Digelco S.A., a Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 novembre 1972. But: achat, vente, location, construction d'immeubles et valorisation de brevets dans le domaine de la construction. Reprise de biens: parcelle 2143, feuille 33, de la commune de Lausanne, de 1330 m<sup>2</sup>, sur laquelle un bâtiment locatif est en cours d'édification, pour le prix de fr. 2 328 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'1 ou de plusieurs membres: René Wenger, de Bâle et Reinach, à Bâle, président, et Jean Brändlin, de Bâle, à Grandvaux, lesquels signent individuellement. Adresse: Rue de la Paix 2 (dans les bureaux de Jean Brändlin).

15. novembre 1972. Tapis. Y. Tenger, a Lausanne, achat et vente de tapis, tissus d'ameublement et revêtement de sols (FOSC du 18. 6. 1964, p. 1888). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15. novembre 1972. Tapis. Tenger Tapis S.A., a Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 novembre 1972. But: commerce des tapis, revêtement des sols et décoration. Apport selon convention du 9 novembre 1972 et inventaire du 7 novembre 1972: machines, outillage, installations et fonds de commerce, pour le prix de fr. 40 000; somme imputée sur le capital. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'1 ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Yvan Tenger, de Lausanne et Schleithem, a Lausanne. Adresse: Rue de la Paix 4.

15. novembre 1972. Construction. Jean-Claude Michon, a Prilly, entreprise de construction (FOSC du 13. 7. 1972, p. 1855). Dans son audience du 28 septembre 1972, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

15. novembre 1972. Coordina S.A., a Lausanne, application de méthodes rationnelles de coordination dans les domaines de la technique et des affaires (FOSC du 16. 10. 1972, p. 2682). Statuts modifiés le 14 novembre 1972. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000, par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000. Claude Grandchamp et Michel Aubert ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Angelo Calzavara (administrateur inscrit) actuellement au Petit-Lancy, commune de Lancy, est nommé président, et Pierre-Alain Grossbacher (administrateur inscrit), secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

15. novembre 1972. Briquets. Brikking S.A., a Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 novembre 1972. But: importation et exportation en général, et commerce de briquets, d'articles pour fumeurs et de cadeaux. Apport selon convention du 9 novembre 1972 et inventaire du 30 octobre 1972: un stock de briquets pour fumeurs et accessoires, pour le prix de fr. 73 061.70, dont fr. 49 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice: Françoise Esposito, de Broc, a Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administratrice et des directeurs Angelo Esposito, d'Italie, a Lausanne, et Gianfranco Sequi, d'Italie, a Ancona (Italie). Adresse: Avenue de la Gare 44.

15. novembre 1972. Transports. René Gribi & Cie, a Prilly, entreprise de transports, société en commandite (FOSC du 8. 3. 1967, p. 837). Le siège de la succursale de Lausanne est transféré à Crissier.

#### Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau du Locle

3 novembre 1972. Société de Banque Suisse, succursale au Locle (FOSC du 10. 3. 1971, N° 57, p. 565), société anonyme avec siège social à Bâle. Les personnes suivantes ont été nommées directeurs et signent collectivement à deux pour l'ensemble de la société: Walter Frey, de Zurich AG et Zurich, a Zurich, jusqu'ici directeur du siège de Zurich; Dr. Franz Galliker, de Bâle, a Oberwil BL, jusqu'ici directeur du siège de Bâle; Heinz Jent, de et à Bâle; Max Kühne, de Pfäfers SG, a Binningen BL; René Prodoliet, de Zurich et Yens VD, à Bâle, les trois jusqu'ici directeur à la direction générale; Dr. Heinrich Stockmann, de Sarnen OW, a Bâle; Rudolf T. B. Besseler, juridique à la direction générale; Dr. Hans Justoff Voegelé, de Glarus et Riedern GL, a Küssnacht ZH, jusqu'ici directeur du siège de Zurich.

##### Bureau de Neuchâtel

14. novembre 1972. Electro-Défect S.A., a Neuchâtel, automation et construction d'appareils électriques et électroniques (FOSC du 4. 9. 1972, N° 207, p. 2324). Gustave-Henri Robert ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Charles Neuhaus, de Neuchâtel, Bienne et Aarau, a Neuchâtel, est président du conseil; Richard Emmenegger, de et à Zurich, administrateur-délégué, et Armand Baudat, d'Arnex sur Orbe, à Bôle, membre, tous avec signature collective à deux. L'administrateur vice-président Johann Gunz est maintenant domicilié à Neuchâtel.

#### Genève - Genève - Ginevra

2 novembre 1972. Société Immobilière Frontenex-Pare B, a Genève, société anonyme (FOSC du 23. 6. 1972, p. 1659). Marcel Hugli et Jean Jaquenoud ne sont plus administrateurs. Administration: Germaine Hussameddin Bey, présidente avec signature individuelle; Henri Bettez, de Combremont-le-Petit VD, a Genève, et Raymonde Avondo, de Genève, a Cartigny, lesquels n'exercent pas la signature sociale.

2 novembre 1972. Prosperim SA, a Genève, société immobilière (FOSC du 23. 6. 1972, p. 1659). Marcel Hugli et Jean Jaquenoud ne sont plus administrateurs. Administration: Germaine Hussameddin Bey, présidente avec signature individuelle; Henri Bettez, de Combremont-le-Petit VD, a Genève, et Raymonde Avondo, de Genève, a Cartigny, lesquels n'exercent pas la signature sociale.

2 novembre 1972. United House C, a Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 23. 6. 1972, p. 1659). Marcel Hugli et Jean Jaquenoud ne sont plus administrateurs. Administration: Germaine Hussameddin Bey, présidente avec signature individuelle; Henri Bettez, de Combremont-le-Petit VD, a Genève, et Raymonde Avondo, de Genève, a Cartigny, lesquels n'exercent pas la signature sociale.

2 novembre 1972. Société Immobilière du Velodrome, a Genève, société anonyme (FOSC du 23. 6. 1972, p. 1659). Marcel Hugli et Jean Jaquenoud ne sont plus administrateurs. Administration: Germaine Hussameddin Bey, présidente avec signature individuelle; Henri Bettez, de Combremont-le-Petit VD, a Genève, et Raymonde Avondo, de Genève, a Cartigny, lesquels n'exercent pas la signature sociale.

13 novembre 1972. Tapis. Clément & Cie, en liquidation, a Genève, commerce de tapis, société en commandite (FOSC du 5. 5. 1972, p. 1156). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 novembre 1972. «Brikko» R. Wetzel et N. Levrat, a Lancy, entretien et agencements d'appartements, société en nom collectif (FOSC du 1. 3. 1972, p. 537). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

13 novembre 1972. «Diffusion Plastique» Y. Biolley et P. Roessinger, a Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> novembre 1972. Associés: Yves Biolley, de et à Lancy, et Paul Roessinger, de et à Genève. Signature: collective à deux des associés. Commerce de résines synthétiques et de fibres de verre. 3, rue Leschot.



13 novembre 1972. Bonneterie.  
**Mme Claude Dousse**, à Bernex, commerce de bonneterie, etc. (FOSC du 4. 11. 1971, p. 2683). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Grand-Saconnex, 42bis, chemin des Corbillettes. La maison n'exploite plus le café-restaurant à l'enseigne «Auberge de Perly», à Perly-Certoux, 282, route de Saint-Julien.

13 novembre 1972. Coiffure.  
**Richard et Janine Kolbi**, à Lancy, salon de coiffure, société en nom collectif (FOSC du 22. 11. 1963, p. 3326). Adjonction à l'objet: institut de beauté. Les associés Richard et Janine Kolbi sont maintenant originaires de Genève.

13 novembre 1972. Café-brasserie.  
**Emma Moos**, à Genève. Chef de la maison: Emma Moos, de et à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café du Couchant», 6, rue Voltaire.

13 novembre 1972. Automobiles.  
**R. Petrovic**, à Lancy. Chef de la maison: Radisav Petrovic, de Yougoslavie, à Lancy. Commerce, entretien, réparation et dépannage d'automobiles; commerce de tous accessoires s'y rattachant, à l'enseigne «Garage des Palettes», 86, avenue des Communes-Réunies.

13 novembre 1972.  
**«Carrosserie de Choulex» Ronzieri, Costa & Schiavon**, à Choulex, société en nom collectif (FOSC du 30. 4. 1970, p. 987). Paulo Schiavon n'est plus associé. Nouvelle raison sociale: «Carrosserie de Choulex» Ronzieri & Costa. Adresse: Les Briffods.

13 novembre 1972.  
**Mme E. Rossier**, à Genève (FOSC du 3. 3. 1969, p. 481). Objet modifié: café-restaurant à l'enseigne «El Ruedos», 12, rue de Fribourg.

13 novembre 1972. Café.  
**Fernande Rosso**, à Genève. Chef de la maison: Fernande Rosso, de et à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café du Reculet», 5, rue de Montbrillant.

13 novembre 1972. Voitures.  
**H. Schütz**, à Genève (FOSC du 12. 8. 1965, p. 2517). Adjonction à l'objet: commerce de voitures avec atelier de réparations.

13 novembre 1972. Participations.  
**Ageraco SA**, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 9. 9. 1970, p. 2046). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 novembre 1972. Produits chimiques.  
**Helix SA**, en liquidation, à Genève, produits pharmaceutiques, chimiques, cosmétiques, etc. (FOSC du 5. 4. 1972, p. 853). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 novembre 1972. Affrètements maritimes.  
**Adab SA**, à Genève, armement, courtage et affrètements maritimes (FOSC du 25. 2. 1966, p. 641). Nouvelle raison de commerce: Société de Transports maritimes Sonimar SA. Statuts modifiés le 27 octobre 1972. Adresse: 8, place Grenus.

13 novembre 1972. Conseils financiers.  
**Bangor Punta Overseas SA**, à Genève, conseils dans les domaines commerciaux, économiques, financiers, etc. (FOSC du 2. 9. 1971, p. 2164). L'administrateur Thomas Mangold a été nommé en outre directeur; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Attila Goenczy, d'origine hongroise, à Vernier, directeur.

13 novembre 1972.  
**Société Immobilière Beaumont-Parc C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 6. 1967, p. 2214). Walter Gugler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Eugène Walaschek, de et à Genève, président, et Claude Canavese, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, au-dessus du bâtiment de la Ville de Genève.

13 novembre 1972.  
**Société Immobilière Rue de Berne, Nos 40-42**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1971, p. 1139). Nouvelle raison de commerce: Société Immobilière et Hôtelière de la Rive Droite SA. But: modifié: achat, exploitation, vente ainsi qu'échange de tous immeubles; création et exploitation, directe ou indirecte, de tous hôtels et établissements similaires, en particulier d'un hôtel à Genève, à l'enseigne «Regent of Geneva». Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> novembre 1972. Nouvelle adresse: 12, rue Ami-Lullin chez Omnium Immobilier SA.

13 novembre 1972.  
**Bichet Renseignements SA**, à Genève (FOSC du 10. 9. 1971, p. 2225). Nouvelle adresse: 17, rue du Mont-Blanc.

13 novembre 1972. Bitumes.  
**Colas Société Anonyme**, à Vernier, vente et exploitation des bitumes à froid, etc. (FOSC du 8. 11. 1971, p. 2709). La procuration de Raymond Lanoe et Marcel Schwitzgebel est radiée.

13 novembre 1972. Immeubles.  
**SA rue du Général Colonieux**, à Genève, société immobilière (FOSC du 7. 2. 1969, p. 305). Claude-Alain Burnand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Croisier, de Genève, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue Céard, chez Croisier et Gillioh, avocats.

13 novembre 1972. Construction.  
**Euraf SA**, à Genève, études techniques, plans de construction, etc. (FOSC du 30. 8. 1972, p. 2290). Max-P. Moser et Michel de Gorski ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Charles Barberat, de Genève, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, avenue Marc-Monnier.

13 novembre 1972.  
**Société de Gérance et de Transports maritimes SA**, à Genève (FOSC du 3. 12. 1968, p. 2620). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Société de Gérance et de Transports maritimes SA, en liquidation. Liquidateur: Bozo Dabinovic, jusqu'ici directeur, avec signature individuelle. Elisabeth Dabinovic n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

13 novembre 1972. Machines-outils.  
**Hispano-Oerlikon (Genève) SA**, à Genève, machines-outils, etc. (FOSC du 29. 2. 1972, p. 520). Carl Haselbach n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs de même que la procuration de James-André Favre, sont radiés. Peter-Leonard Burckhardt, de Bâle, à Zollikon ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 novembre 1972. Participations.  
**LGMR Management Ltd**, à Genève, participation financière à d'autres sociétés, etc. (FOSC du 19. 10. 1971, p. 2538). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale LGMR Management Ltd, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Jean-François Martin, avec signature individuelle.

13 novembre 1972. Immeubles.  
**Société du Domaine de Montvert SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 29. 6. 1970, p. 1491). Claude Basset n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Julien Baumgartner, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

13 novembre 1972. Machines de bureau.  
**Overseas Apeco Ltd**, à Genève, machines et fournitures de bureau, etc. (FOSC du 2. 11. 1970, p. 2484). Nouveau siège: Lancy. Statuts modifiés le 10 octobre 1972. Adresse: Petit-Lancy, 8, avenue des Grandes-Communes.

13 novembre 1972.  
**Parfomar SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1972. But: fabrication, conditionnement, commerce et courtage de tous produits destinés ou provenant du domaine de la parfumerie et du cosmétique; fabrication, commerce, aménagement, location, leasing, courtage et entretien de tous matériel et installations concernant l'industrie de la parfumerie et l'industrie chimique; acquisition, vente et exploitation de brevets et licences dans le domaine principal ou de matériel s'y rapportant. Capital: fr. 80 000, entièrement versé, divisé en 80 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Hochstaetter, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de la Corratierie, chez Jacques Hochstaetter, avocat.

13 novembre 1972. Publicité.  
**Propugex SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 novembre 1972. But: publicité sous toutes ses formes, notamment par la diffusion cinématographique, promotion de marques, tous conseils en organisation et gestion de salons, expositions, ainsi que toutes manifestations à caractère commercial, industriel, social, culturel ou artistique. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Servetaz, de Plan-les-Ouates, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, place de l'Université, chez la Banque A. Tardy & M. Bazner SA.

13 novembre 1972. Textiles.  
**Regitex SA**, à Chêne-Bougeries, textiles, pelletterie, etc. (FOSC du 4. 10. 1972, p. 2570). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 24 octobre 1972. Adresse: 40, rue des Vollandes.

13 novembre 1972.  
**Sergy Parc-Hôtel SA**, à Genève (FOSC du 7. 12. 1955, p. 3138). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 250 000, et l'émission de 250 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 28 septembre 1972.

13 novembre 1972.  
**Agence immobilière Roch et Cie**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 3. 3. 1972, p. 563). Procuration collective à deux a été conférée à Raymond Gabert, de Laconnex, à Genève.

13 novembre 1972. Immeubles.  
**SI Somidi**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 novembre 1972. But: achat, vente, location, mise en valeur et exploitation de tout terrain, propriété et domaine. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Mocellin, de Lancy, à Avusy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 57, rue du Rhône, chez Jean-Claude Mocellin.

13 novembre 1972. Immeubles.  
**SI Verjus-Soleil**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 5. 1969, p. 1043). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 20 octobre 1972. Adresse: 20, rue Saint-Victor, chez l'Agence immobilière Hubert Delétraz SA.

13 novembre 1972.  
**Société Immobilière Avenue Weber 21**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 6. 1971, p. 1596). Jean Streuli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Demetre Vaharis, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, place St-Gervais, chez Decova SA.

13 novembre 1972.  
**Entreprises réunies du bâtiment, des aménagements et des travaux publics**, à Genève, société coopérative (FOSC du 30. 10. 1972, p. 2810). Dominique Ducret, de Plan-les-Ouates, à Genève, est membre de l'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 5, place du Molard, chez Dominique Ducret, avocat.

13 novembre 1972.  
**Union de conseillers financiers, en liquidation**, à Genève, société coopérative. La liquidation n'étant pas terminée, la radiation opérée le 19 avril 1972 (FOSC du 3. 5. 1972, p. 1132) est annulée. Par conséquent, la société est réinscrite.

## Abhanden gekommene Werttitel

### Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Sparheft Nr. 4234 der Ersparnisgesellschaft Küttigen, lautend auf Gustav Wittmer-Ott, Küttigen, Saldo per 14. November 1972 Fr. 5018.80.

An den unbekannt Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dieses innert 6 Monaten, d.h. bis 18. Mai 1973 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1156)

5000 Aarau, den 15. November 1972. Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 19. August 1940, Beleg II/1062 (6%) im Betrage von Fr. 12 000.—, haftend im 1. Rang auf Schöpfen-Grundbuchblatt Nr. 946 und Nr. 799. Gläubiger Hermann Häuser-Blaser, geb. 1883, pens. Bahnarbeiter, von und in 3054 Schöpfen.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist (von der 1. Publikation im SHAB an gerechnet) beim Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (1172)

3270 Aarberg, den 21. November 1972. Der Gerichtspräsident: Kunz

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannt Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief im 3. Rang vom 25. November 1931, Beleg I/6283, lastend auf Lotzwil-GdbL Nr. 719, 6%, von Fr. 3000.—, zugunsten Baugeschäft Lotzwil AG.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1166)

4912 Aarwangen, den 20. November 1972. Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Der derzeitige Besitzer des Namen-Sparheftes Nr. 361 der Darlehenskasse Niederbuchsiten, von Fr. 10 095.05 Wert 1. Januar 1972, lautend auf den Namen des Adolf von Arx, 1922, Niederbuchsiten, z.Zt. in Baarn NL, Bruglaan 5, wird hiermit aufgefordert, dieses innerhalb einer Frist von 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (65)

4710 Balsthal, den 18. September 1972. Der Gerichtspräsident von Balsthal: J. Baschung

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 30 000.—, lautend auf Werner Burri-Obriet, Bözen AG, als Schuldner eingetragen im 1. Rang auf der Liegenschaft Sektion I, Parzelle 1760 des Grundbuchs Basel-Stadt, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 23. Oktober 1972 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 13. November 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1132)

4000 Basel, den 7. November 1972. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Namen-Aktien Nrn. 116 bis 125 à je Fr. 1000.— Sport-Motel Zweisimmen AG werden vermisst.

Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert, die Wertpapiere innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (1167)

3771 Blankenburg, den 17. November 1972. Der Gerichtspräsident: v. Grünigen

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief Ziff. 38 Fr. 1000.—, datiert vom 28. April 1900, Vorgang Fr. 17 000.—;

2. Inhaberschuldbrief Fr. 5000.—, Ziff. 42, datiert vom 27. April 1929, Vorgang Fr. 20 870.—;

3. Inhaberschuldbrief Fr. 870.—, Ziff. 45c, datiert vom 27. April 1929, Vorgang Fr. 20 000.—;

alle haftend auf der Liegenschaft «Rübi und Rübiplätz» Nr. 162 GB Gersau des Herrn Alois Bagenstos-Camenzind, Rübi, Gersau.

Die unbekannt Inhaber dieser Pfandtitel werden aufgefordert, innert Jahresfrist, vom Tage dieser Publikation an, diese Pfandtitel der Bezirksgerichtskanzlei Gersau vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (1177)

6442 Gersau, den 24. November 1972. Die Bezirksgerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief Fr. 17 000.— vom 3. Juni 1955, haftend im zweiten Rang auf GB Schöffland 471, Parz. 1202, lautend auf Robert Knechtli-Hauri, Gartenermeister, Schöffland, als Schuldner und Erbengemeinschaft Wirtz-Prind Johann Rudolf, Schöffland, als Gläubigerin.

Der Besitzer dieses Namen-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis zum 25. Dezember 1973 dem Bezirksgericht Kulm in Unterkulm abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (1173)

5726 Kulm, den 21. November 1972. Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Schuldbrief 22. November 1940, Bel. II/2821, von Fr. 5000.—, lautend auf Werner Gfeller sen., Richigen und Christian Gfeller, verstorben am 10. Oktober 1971, Richigen, lastend auf Worb-Grundbuchblätter Nrn. 587-594, 596-599, 3034 des Herrn Werner Gfeller jun., geb. 1932, Landwirt, Richigen in der IV. Pfandstelle.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1168)

3082 Schlosswil, den 20. November 1972. Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 18. Oktober 1951, Beleg-Serie II/5583, haftend auf Linden-Grundbuchblätter Nrn. 435, 439, 440 der Frau Frieda Staub-Krebs, 1895, Witwe des Ernst, von Wohlen bei Bern, Hausfrau in Linden, Gräbli (neuer Eigentümer Herr Rudolf Staub, 1936, von Wohlen bei Bern, Staatswegmeister in Linden), von Fr. 3000.—.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1169)

3082 Schlosswil, den 20. November 1972. Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise No. 303 586, au porteur, créancier de fr. 1639.80, créé le 21 décembre 1953, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mars 1973. (67)

1003 Lausanne, le 25 septembre 1972. Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le détenteur du livret de dépôt, au porteur, de la Banque Romande, agence d'Yverdon, établi au nom de M. Eric Chapuis, domicilié à Chevaux-Noréaz, portant le no. 070.461-700 et présentant à ce jour un solde de 807 fr. 79 (mit cent sept francs et septante-neuf centimes), est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district d'Yverdon, jusqu'au 31 décembre 1972, à quel défaut l'annulation en sera prononcée. (687)

1400 Yverdon, le 19 juin 1972. Le président du Tribunal du district d'Yverdon: H. Thévenaz, vice-président



## Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse - Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 23. November 1972 - Situation au 23 novembre 1972

Aktiven	Franken / Francs	
		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation
Goldbestand	11 879 706 722.15	—
Devisen	8 580 268 120.40	— 135 094 090.95
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	4 277 980 000.—	—
Inlandportefeuille		
- Wechsel	75 147 523.75	+ 2 030 261.45
- Schatzanweisungen des Bundes	—	—
Lombardvorschüsse	5 020 875.05	+ 2 636 668.15
Korrespondenten im Inland	41 425 282.70	+ 16 725 040.75
Korrespondenten im Ausland	41 877 616.14	+ 6 974 719.36
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. 12. 1971	1 243 514 066.53	—
Sonstige Aktiven	76 432 252.54	+ 6 883 420.01
<b>Total</b>	<b>26 221 372 459.26</b>	

Passiven	Franken / Francs	
		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation
Eigene Gelder	64 000 000.—	—
Notenumlauf	14 818 780 750.—	+ 611 389 641.—
Tätlich fällige Verbindlichkeiten		
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	4 829 717 857.50	— 670 523 954.64
- übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten	1 648 760 046.49	— 39 171 168.17
Mindestguthaben von Banken auf:		
- inländischen Verbindlichkeiten	1 426 519 000.—	— 43 081 000.—
- ausländischen Verbindlichkeiten	1 144 310 000.—	+ 24 757 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	313 100 000.—	—
- Sterilisationsreskriptionen	355 370 000.—	—
- Sonderkonti <sup>1</sup>	1 620 814 805.27	+ 16 785 496.58
Sonstige Passiven	—	—
<b>Total</b>	<b>26 221 372 459.26</b>	

<sup>1</sup> Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses (Art. 13 der Vereinbarung zwischen der Nationalbank und den Banken vom 1. 9. 1969)

Offizieller Diskontsatz 3 1/4 % seit 15. September 1969  
Offizieller Lombardzinsfuß 4 1/4 % seit 15. September 1969

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel

a) f. Pflichtlager in Lebens- u. Futtermitteln 3 1/4 % seit 1. März 1972  
b) für übrige Pflichtlager 3 1/2 % seit 1. März 1972

<sup>1</sup> Dépassement du taux d'accroissement des crédits (Art. 13 de la Convention entre la Banque nationale et les banques du 1. 9. 1969)

Taux officiel d'escompte 3 1/4 % depuis le 15 septembre 1969  
Taux officiel pour avance 4 1/4 % depuis le 15 septembre 1969

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3 1/4 % depuis le 1<sup>er</sup> mars 1972  
b) pour autres stocks obligatoires 3 1/2 % depuis le 1<sup>er</sup> mars 1972

## Abkommen über den Wirtschaftsverkehr zwischen der Schweiz und Bulgarien

In der Zeit vom 20. bis 23. November haben in Sofia Verhandlungen zwischen einer schweizerischen und einer bulgarischen Delegation stattgefunden. Sie haben zum Abschluss eines neuen Abkommens über den Wirtschaftsverkehr zwischen den beiden Staaten geführt, das am 23. November vom Delegierten für Handelsverträge, Botschafter Raymond Probst, für die Schweiz und vom Generaldirektor des bulgarischen Außenhandelsministeriums, Vassil Stefanov, für Bulgarien unterzeichnet worden ist. Das neue Abkommen, das die gegenseitigen Wirtschaftsbeziehungen auf eine zeitgemässe Grundlage stellt, sieht unter anderem die Abschaffung des gebundenen Zahlungsverkehrs vor. Es wird nach der Genehmigung durch die Eidgenössischen Räte im Rahmen der halbjährlichen Berichterstattung über die ausserwirtschaftlichen Massnahmen kommendes Frühjahr in Kraft treten können.

## Accord sur les relations économiques entre la Suisse et la Bulgarie

Du 20 au 23 novembre, des négociations ont eu lieu à Sofia entre une délégation suisse et une délégation bulgare. Elles ont abouti à la conclusion d'un nouvel accord sur les relations économiques entre les deux Etats, qui a été signé le 23 novembre par l'Ambassadeur Raymond Probst, Délégué aux Accords commerciaux, pour la Suisse, et par M. Vassil Stefanov, Directeur général auprès du Ministère du commerce extérieur, pour la Bulgarie. Le nouvel accord, qui place les relations économiques sur une base moderne, prévoit notamment la suppression du régime des paiements réglementés. Il pourra entrer en vigueur au printemps prochain après son approbation par les Chambres fédérales dans le cadre du rapport semestriel sur les mesures économiques extérieures. (2)

## Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA)

Die vollständige, 1969 erschienene Sammlung vom 375 Seiten (Format A 5, gelocht) inkl. erster Nachtrag (August 1970) und zweiter Nachtrag (Juli 1972) wird zum Preise von Fr. 22.— abgegeben. Bestellungen mit Voreinzahlung sind zu richten an den Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3011 Bern, Postcheckkonto 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



## Schweizerische Hypothek- und Handelsbank

Solothurn, Zürich, Genf, Neuenburg, Schaffhausen.

5 1/2 % Anleihe 1972-78 von Fr. 10500000  
mit Optionsrecht zur Zeichnung von Aktien

Die hauptsächlichsten Zeichnungsbedingungen lauten:

Bezugsfrist: 27. November bis 7. Dezember 1972, mittags

Bezugspreis: 100 % einschliesslich halber eidg. Titelstempel

Bezugsverhältnis: Je drei alte Inhaber- und/oder Nennaktion von Fr. 500.— Nennwert berechnen zur Zeichnung von einer Obligation von Fr. 1000.— Nennwert, versehen mit einem Optionszertifikat zur Zeichnung von Aktien.

Bezugsrecht: Coupon Nr. 11

Liberierung: bis spätestens 15. Dezember 1972.

Die ausführlichen Bestimmungen enthält der Emissionsprospekt, der von der Schweizerischen Hypothek- und Handelsbank in Solothurn, Zürich, Genf, Neuenburg oder Schaffhausen angefordert werden kann.

## Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

5 1/2 % Anleihe 1972-88  
von Fr. 40 000 000

**Anleihezweck** Beschaffung weiterer Mittel für den Ausbau der Anlagen und für Beteiligungen an Partnerwerken sowie Konversion bzw. Rückzahlung der am 15. Dezember 1972 fällig werdenden 4 1/2 % Anleihe 1957-72 von Fr. 25 000 000.

**Laufzeit** längstens 16 Jahre

**Emissionspreis** 99,40% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100%

**Zeichnungsfrist** 27. November bis 1. Dezember 1972, mittags

**Liberierung** auf den 15. Dezember 1972

**Kotierung** in Zürich und Basel

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen spesenfrei entgegen und halten Prospekte mit Konversions- und Zeichnungsscheinen zur Verfügung von Interessenten.

## Schweizerische Kreditanstalt

Bank Leu AG Luzerner Kantonalbank  
Urner Kantonalbank Schweizerischer Bankverein  
Kantonalbank Schwyz

## Sport- und Erholungszentrum Frutigen

## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 8. Dezember 1972, 20 Uhr, im Hotel Terminus, in Frutigen.

## Traktanden:

1. Orientierung über die Vorarbeiten und Pläne Hallenbad und Unterkunftsgebäude.
2. Genehmigung des Projektes.
3. Auftragserteilung an den Verwaltungsrat zur Erstellung der Anlage und Ermächtigung zur Kreditaufnahme.
4. Verschiedenes.

Ab 18.30 Uhr liegen die Pläne zur Besichtigung auf und werden erläutert, Detailfragen von Fachleuten beantwortet.

Frutigen, den 20. November 1972

Der Verwaltungsrat

## Leder-Import AG, in Basel

## Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 24. November 1972 kann die Dividende für das Geschäftsjahr 1971/72 gegen Einreichung von Coupon Nr. 5 ab unsern Aktien mit netto

Fr. 28.—

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder beim Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden.

Basel, den 25. November 1972

Der Verwaltungsrat



Schweizerische  
Rückversicherungs-Gesellschaft

### Kapitalerhöhung 1972

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft vom 24. November 1972 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital von Fr. 100 000 000.— um Fr. 11 000 000.— auf Fr. 111 000 000.— zu erhöhen, durch Ausgabe von

44 000 Inhaberaktien von je Fr. 250.— Nennwert,  
Nrn. 5 000 001-5 044 000.

Die Inhaberaktien sind ab 1. Juli 1972 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 19 u. ff. versehen.

Ein Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, dem ferner die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und der Schweizerische Bankverein, Basel, angehören, hat 40 000 Inhaberaktien auf den Tag der erwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt. Es bietet sie den Namenaktionären der Gesellschaft zu dem im untenstehenden Bezugsangebot aufgeführten Bedingungen zum Bezug an.

Die weiteren 4000 Inhaberaktien, für welche die Namenaktionäre auf ihr gesetzliches Bezugsrecht verzichtet haben, sind von der Stiftung für Personalsvorsorge der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft und ihrer Tochtergesellschaften ebenfalls auf den Tag der erwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Die Kotierung der Inhaberaktien an der Effektenbörse von Zürich wird beantragt werden.

### Bezugsangebot

Die unterzeichneten Banken haben 40 000 der oben beschriebenen Inhaberaktien fest übernommen und bieten sie den Namenaktionären der Gesellschaft in der Zeit vom

28. November bis 8. Dezember 1972

zu den folgenden Bedingungen zum Bezug an:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 250.— je Aktie; der eidgenössische Titelstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. Bezugsverhältnis: Je zehn Namenaktien berechtigen zum Bezug einer Inhaberaktie.
3. Die Ausübung des Bezugsrechts hat durch Einreichung des Coupons Nr. 18 der Namenaktien und des vorgesehenen Bezugscheins zu erfolgen.
4. Die Lieberierung der neuen Aktien ist bis 15. Dezember 1972 vorzunehmen.
5. Die Ablieferung der Aktien erfolgt sobald als möglich. Es werden keine Lieferscheine an die Zeichner abgegeben.
6. Die unterzeichneten Banken sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Zürich und Basel, den 24. November 1972

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN



Schweizerische  
Rückversicherungs-Gesellschaft

### Dividendenzahlung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 24. November 1972 beträgt die Dividende, nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%, netto Fr. 63.— pro Aktie.

Die Auszahlung erfolgt spendefrei gegen Ueberlassung von Dividendencoupon Nr. 17 ab 24. November 1972 mittels, bei folgenden Zahlstellen:

- bei unserer Gesellschaft, Mythenquai 60, 8002 Zürich
- bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt	Bank Leu AG
Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Volksbank
Schweizerischer Bankverein	Zürcher Kantonalbank

Aktionäre, die ihre Coupons durch die Post der Kasse unserer Gesellschaft einsenden, erhalten den Betrag ebenfalls spendefrei zugestellt.

Zürich, den 24. November 1972

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft  
Für den Verwaltungsrat:  
Dr. M. E. Eisenring, Präsident

### Porzellanfabrik Langenthal AG, Langenthal

#### Umtausch der Namenaktien

Die Generalversammlung vom 15. März 1972 hat beschlossen, die bisherigen 4000 Namenaktien zur Fr. 1000.— nom. in 8000 Namenaktien zu Fr. 500.— nom. umzuwandeln.

Die Aktionäre werden gebeten, ihre bisherigen Namenaktien von Fr. 1000.— Nennwert bei der Gesellschaft zum Umtausch gegen je zwei neue Namenaktien von Fr. 500.— Nennwert einzureichen. Die Zusage der alten Titel einschliesslich der Aktiencoupons Nrn. 19 und 20 sowie des Talons und des entwerteten Genusscheins hat bis zum 15. Dezember 1972 mit ein geschriebenem Brief zu erfolgen.

Für Namenaktionäre, die ihre Titel bei einer Bank deponiert haben, veranlasst diese den Umtausch ohne besonderen Auftrag.

Langenthal, den 27. November 1972

Porzellanfabrik Langenthal AG  
Der Verwaltungsrat

### Fonds Européen de placement Eurunion

#### Paiement du coupon N° 22

Les revenus encaissés par Eurunion permettent de maintenir au niveau de l'an dernier la distribution pour l'exercice se clôturant au 30 septembre 1972. Elle a été fixée à Flux 70.— par part, montant payable à partir du 27 novembre 1972 contre remise du coupon N° 22 des certificats.

Il sera loisible aux porteurs de certificats de réinvestir le produit de leurs coupons N° 22 en parts Eurunion sans avoir à acquitter la commission d'émission. Le réinvestissement se fera sur base de la valeur de la part au jour de l'opération. Les porteurs auront la faculté d'encaisser le reliquat éventuel ou de verser le montant nécessaire pour recevoir une part supplémentaire.

Les coupons N° 22 pourront être présentés en Suisse auprès de

Banque Privée SA, rue de Hesse 18, Genève  
représentant Eurunion en Suisse

et également aux guichets des établissements suivants:

Banque Lambert (Suisse) SA, Ch. de Mornex 40, Lausanne  
MM. J. Baer & Cie., Bahnhofstrasse 36, Zürich  
Banque Privée SA, Succ. de Lugano, Via Nassa 5

### Compagnie financière de Paris et des Pays-Bas

Société anonyme au capital de F 992 400 000.—

Siège Social: 5, rue d'Antin, Paris (2<sup>e</sup>)

RC: Paris N° 54-B 5515

LNSEE: N° 835 75 102 0-241

#### AVIS AUX ACTIONNAIRES

MM. les actionnaires de la Compagnie financière de Paris et des Pays-Bas sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

le mercredi 6 décembre 1972, à 17 h. 45, à Paris (2<sup>e</sup>), 3, rue d'Antin, en vue de délibérer et statuer sur l'ordre du jour suivant:

#### Ordre du jour:

1. Apport, par la Société nouvelle de développement industriel et de participations, de la totalité de son actif à titre de fusion moyennant la prise en charge de la totalité du passif.  
Approbation dudit apport-fusion et décision d'augmenter le capital de F 992 400 000.— à F 1 016 000 000 par la création de 236 000 actions de F 100.— nominal, jouissance 1<sup>er</sup> janvier 1973, à remettre aux actionnaires de la Société nouvelle de développement industriel et de participations, en rémunération de leur apport, à raison de trente-deux actions Compagnie financière de Paris et des Pays-Bas pour cinq actions de la Société nouvelle de développement industriel et de participations.
2. Sous réserve de la réalisation de l'augmentation de capital visée ci-dessus, modification à apporter au texte de l'article 6 des statuts.
3. Sous la même réserve et en conséquence de la réalisation de la fusion ci-dessus, nomination au conseil d'administration de trois administrateurs de la Société nouvelle de développement industriel et de participations.
4. Sous la même réserve, prélèvement sur la prime de fusion pour porter la réserve légale à un montant égal au dixième du capital social.
5. Modification de l'article 16 des statuts (actions de garantie des administrateurs).

Tout actionnaire quel que soit le nombre d'actions qu'il possède, a le droit d'assister à cette assemblée, ou de s'y faire représenter par un mandataire actionnaire et membre de l'assemblée, ou par son conjoint.

Toutefois, seront seuls admis à assister à l'assemblée, ou à s'y faire représenter, les actionnaires qui auront justifié au préalable de cette qualité:

1. En ce qui concerne leurs actions nominatives, par l'inscription desdites actions sur les registres de la société deux jours francs avant la date de l'assemblée.
2. En ce qui concerne leurs actions au porteur:  
Soit en les déposant, deux jours francs avant la date de l'assemblée, aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas;  
Au siège social, 3, rue d'Antin, Paris (2<sup>e</sup>);  
Aux succursales et agences de Paris, Marseille, Aix-en-Provence, Avignon, Toulon, Cannes, Antibes, Nice, Lyon, Strasbourg, Lille, Rouen, Bordeaux, Toulouse, Nantes, Monte-Carlo et Londres;  
Aux guichets de la BPPP (Belgique), de la BPPP (Suisse), de la BPPP NV (Pays-Bas), de la BPPP (Maroc) et de la BPPP pour le grand-duché de Luxembourg,

où des formules de pouvoir et des cartes d'admission seront tenues à la disposition des intéressés.

Soit, si ces actions sont déjà de dépôt dans une banque ou chez un agent de change, en priant le dépositaire d'immobiliser lesdites actions en vue de l'assemblée et d'en informer l'établissement précité deux jours francs avant la date de l'assemblée.

Le conseil d'administration

### Armi SA, Vevey

Les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

pour le 8 décembre 1972, à 15 h., en l'étude de M<sup>e</sup> Jean Bucher, notaire, Avenue du Théâtre 7, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

1. Décision sur l'achat d'actions.
- Divers.

Les cartes d'admission peuvent être obtenues auprès de l'Union de Banques Suisses à Lausanne contre présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

### Télécabine de Tête-de-Ran SA

#### Assemblée générale extraordinaire

mercredi 6 décembre 1972, à 11 h., à l'Hôtel Beau regard, Les Hauts-Geneveys.

#### Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 13 juin 1972.
2. Démission au conseil d'administration.
3. Nomination au conseil d'administration.
4. Divers.

Pour le conseil d'administration  
Le président: Sydney de Coulon

### Edifin SA, Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

#### assemblea generale straordinaria

per giovedì 14 dicembre 1972, alle ore 14.30, presso la FIAM SA, Via Livio 5, Chiasso.

#### Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Messa in liquidazione della società.
3. Eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso la sede il giorno stesso dell'assemblea.

Il consiglio di amministrazione

### Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

### Tresore & Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen  
Konditionen in allen Grössen.  
Verlangen Sie meine Offerte mit Pro-  
spekt. Jedes Modell sofort lieferbar.  
Profesor AG, Weststrasse 50-52,  
8036 Zürich. Tel. 01/33 70 20

Gummistempel  
Numerstempel  
Stempelwaren  
Tel. 27 20 38  
27 24 25  
**KAIER**  
Strohliasse 6, 8001 Zürich

### Gelegenheit!

infolge BETRIEBSEINSTELLUNG preiswert abzugeben:

1. Fakturiermaschine FRIDEN COMPUTYPER, komplett mit Lochstreifen- und Lochstreifenkartenleser und Lochkartenanschlussgerät, Stahlschrank für Adressmaterial usw. in einwandfreiem Zustand = Fr. 9500.—
2. REX-ROTARY-Vervielfältigungsmaschine Modell 280, komplett, praktisch neuwertig = Fr. 500.—
3. Kassa-Schrank (Steib) 170 x 85 x 63 cm = Fr. 500.—
4. KARDEX-Anlage mit Tisch, 3 Kasten mit 16 Schubladen, 2 Kasten mit 6 Schubladen = Fr. 600.—
5. Buchungsautomat RUF-INTRA CONT-VOLLTEXT B-50 (Kienzle) mit 1 Saldierwerk und 2 Speicherwerken = Fr. 2000.—

Interessenten melden sich bitte telefonisch (Montag und Dienstag) bei Ed. Dalang AG in Liq., Muttenz., Tel. (061) 41 78 75 (Allpack AG).

Zu verkaufen aktive oder passive Beteiligung an mittlerem, fundiertem

**Unternehmen der Getränkebranche**

mit eigenen Gebäuden (Erweiterungsmöglichkeiten), günstigen Lagerungs- und Umschlagverhältnissen in zentraler Verkehrslage der Schweiz. Erforderliches Eigenkapital mindestens Fr. 500 00.-. Spätere vollständige Übernahme des Unternehmens möglich.

Nähere Auskunft über Chiffre H 901485, Publicitas, 3001 Bern.

A louer à Montreux

**locaux administratifs**

entièrement équipés, d'une seule surface de 370 m², mais facilement divisible entre plusieurs locataires. Centre ville et à proximité immédiate de la gare, de la poste et des 5 grandes banques.

Restaurant dans le bâtiment, parc privé et parking public. Bail à long terme. Accès et aménagement aisés.

Faire offre sous chiffre 267-144 au Journal l'Est Vaudois, 22, Avenue des Planches, 1820 Montreux.

Zu verkaufen Buchungsmaschine

**Ruf-Intromat 54 Elektronik 35**

Autom. Einzugsch. Schrift: Techno-Pica

K. Schmuckli & Co., Ingenieurbüro In den Klostermatten 24, 4052 Basel Tel. 061 / 42 29 77



WANGER & ULRICH AG  
8401 WINTERTHUR

**Lagerraum**

zirka 350 m², Höhe 5 bis 6 m, verkehrsgünstig mit Geleise-Anschluss in Zürich per Herbst 1973 evtl. Januar 1974.

Anfragen unter Chiffre B 03-104707 an Publicitas, 4001 Basel.

**PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO.**  
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 68  
Telefon (01) 23 88 74

**Versicherungsprobleme?**

Planung, Kalkulation und Revision von Personal-Alterskassen  
Sachverständige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Firmen erhalten kostenlos mein Exposé  
Personalfürsorge auf moderner Grundlage  
Personalfürsorge für 3-4 Mitarbeiter

Über 30 Jahre Praxis und Erfahrung

**M. O. BALDINGER**  
Versicherungs-Treuhandstelle  
8034 Zürich 8 Alderstrasse 49

# MAMMUT-SCHNEEPFLÜGE

PATENTIERT

halten die Strassen länger offen!

Der MAMMUT-Schneepflug besorgt starke Vorwehungen und schafft Randwalle bis 2 Meter. Der Schnee wird nicht an den Randwall gepresst, sondern auf ihn hinaufgehoben und hinausgeschleudert.

Der MAMMUT-Schneepflug arbeitet seitendruckfrei, «schneidet» den Schnee und schont Ihr Fahrzeug. Er erzielt eine hohe Stundenleistung, da schnell gefahren werden kann.

MAMMUT-Schneepflüge für Lastwagen, Trax, Unimog und Traktoren.

Wir senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen.

**PFLUGFABRIK BRÜTTEN**  
**H. SCHNYDER** 8311 Brütten Tel. 052 30 12 61/62

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

**Das ideale WEIHNACHTSGESCHENK, mit dem Sie jahrelange Freude bereiten.**

**3 komplette Angler-Ausrüstungen** **411 Einzelteile**

USA-Schläger 1972 2 komplette Gerätekästen 66 fängige Köder

**GRATIS** wenn Sie jetzt Bestellungen aufgeben

**Sensationeller Preis**  
**Fr. 119.-**  
Luxus-Modell

**3 FACHMÄNNISCH AUSBALANCIERTE RUTEN UND BOLEY'S**

Leicht und stabil  
**ARGOSY DIREKTANTRIEB-ROLLE**

Phantastische Erfolge mit Fiberglas-Ruten!

**MARK IV WURFROLLE** mit Fischwindung

Stärker als Stahl oder Bambus

**NEU! SUPER 488 AUTOMATISCHER KREISELWURF KAPSELROLLE MIT DOPPELEINZUG**

Wurfauflösbar kein Festbinden

**5 TEILIGE GRUNDANGEL-AUSRÜSTUNG**

**ALLE WAS SIE BRAUCHEN SIE KOMMEN SOFORT FISCHEN!**

**50 natürliche Köder** trefflicher mit Crayette, Erbsen, Heuschrecke, Erdgrille, Hummel, Grille, Insekten

Raffinierte Köder eine Auswahl der weltbekanntesten Favoriten Ihrer Art

**STERN-KÜBEL** für alle per Hand gefüllten

Jede Rutel perfekt ausbalanciert

**ERPROBTE KÖDER** das haben Angler ohne Duzend (Blecker und Spinnen)

**Absolut vollständige Ausrüstung! Sie brauchen nichts weiter zu kaufen!**

**GUTSCHEIN FÜR GRATIS-SENDUNG - OHNE RISIKO**

**JA, ALLES IM OBIGEN BILD GEHÖRT IHNEN**

**SUPER 488 KREISELWURF-ROLLE** - COMET X-3C Köderwurf-Rolle - **ARGOSY DIREKTANTRIEB-ROLLE** - 2-teilige Fiberglas-Spinn-Rute (1,6 m) - Fiberglas-Wurfrute (1,2 m) - Schleppengrute (1,07 m) - 2-teilige Bambusgrute (1,2 m) und 7,6 m Schnur - 66 bewährte fängige Köder - 5 Angler-Ruten mit Köderkasten - 2 schwimmfähige Gerätekästen mit herausnehmbaren Einsätzen - Fischmesser mit Etl - 28 Stück schmale, bewegende Köder (Spinner- und Blinker-Sortiment) - Feuert - Schwimmbel - Beuchwerungsbel - Schnepphaken - essortierte Angelhaken - 3 Plastikschwimmer - 6 Drowag-Karabinerhaken - 8 Klappen - 12 80-cm-Vorfischer (Tartarhaken 6) - plus komplette Ausrüstung, TOTAL 411 EINZELTEILE.

**JA, senden Sie mir gratis und unverzüglich die 411-teilige DREIFACH-ANGLER-AUSRÜSTUNG für volle 6 Tage zur Ansicht. Sollte ich nicht 100%ig von deren Realwertigkeit und preisgünstigen Qualität überzeugt sein, retournieren ich alles und erhalte garantiert den und preisgünstigen Betrag vollständig zurück. Die zwei lackierten, schwimmfähigen Gerätekästen (ohne Inhalt) darf ich als Angler-Fan in jedem Fall behalten. Wenn ich jedoch wie Tausende amerikanische und kanadische Angler von Ihrem atemberaubenden Angebot begeistert bin, behalte ich diese ganze DREIFACH-ANGLER-AUSRÜSTUNG zu den, unten angekreuzten Bedingungen zu:**

**Barzahlung:** nur Fr. 119.- (statt Fr. 125.-) (inkl. Porto und Verpackung) per NN. (SOFORT-FABATT Fr. 6.-)

**Rückzahlung:** Fr. 39.- (inkl. Porto und Verpackung) mit der Sendung (Restzahlung von Fr. 86.- 14 Tage nach Erhalt, (= Fr. 125.-))

**UNTERSCHRIFT** Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ Nachname: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_ PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Gel Minderjährigen Unterschrift der Eltern

AA 16 1972 Tono AG Zürich HA-211

# FAIGLE

## Rechnen!

Hitachi präsentiert ein vollständiges Elektronen-Rechner-Programm Top-Qualität, schreibend oder mit Leuchtziffern Vom Mini mit Akku-Batterie bis zum 2-Speicher-Modell. Mit und ohne Fachmännische Beratung Erstklassiger Garantie-Service



René Faigle AG, Seminarstrasse 28, 8057 Zürich. Filialen oder Stützpunkte in Basel, Bern, Gené, Frauenfeld, Luzern, Neuenburg, Reitmar.

**Coupon:** Wir fordern Sie auf, den Beweis anzutreten, dass Sie genau die richtige Rechenmaschine für uns haben.

Bitte einsenden an:  Senden Sie uns Unterlagen  Vereinbaren Sie mit uns eine Vorführung **SHAB**

Firma: \_\_\_\_\_ Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

René Faigle AG Seminarstrasse 28 8057 Zürich Telefon 01 26 67 26





**E**in junges Unternehmen stellt sich vor: Aufina Leasing + Factoring AG. Es bietet zwei zeitgemäße Dienstleistungen für Wirtschaft und Gewerbe: Leasing und Factoring. Und zwei Referenzen: Bankgesellschaft und Aufina.

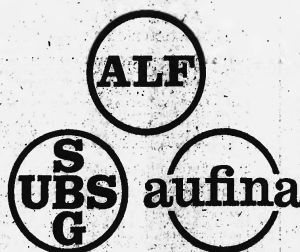
Das moderne Management erkennt die Vorzüge von Leasing und Factoring mehr und mehr. Leasing ist oft die Lösung, wenn kostenintensive Automation die mittelfristigen Investitionen belastet und die Erschließung neuer Finanzierungsquellen nötig macht. Factoring hilft mancher Buchhaltungs-Abteilung über Personalprobleme hinweg und verschafft dem Unternehmen einen ausgeglichenen Fluss der Finanzen.

Leasing und Factoring gehen über den Rahmen der herkömmlichen Bankgeschäfte. Nur ein spezialisiertes Unternehmen kann zum optimalen Einsatz dieser Dienstleistungen verhelfen: Aufina Leasing + Factoring AG, wo Sie zudem noch von der Erfahrung und Dynamik von

## Aufina Leasing + Factoring AG gründet auf gutem Boden.

SBG und Aufina profitieren. Wenn Sie Näheres darüber erfahren möchten, senden Sie uns bitte den untenstehenden Informationscoupon.

Detaillierter noch können Sie unsere Spezialisten beraten. Sie sind unter der Nummer 056 41 44 64 zu erreichen.



Bitte senden Sie mir folgendes Informationsmaterial:

- Kaufen oder leasen?
- Verkaufen oder verleasen?
- Probleme mit Debitoren

**Coupon**

SHA3

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an Aufina Leasing + Factoring AG,  
Badenerstrasse, 5200 Brugg